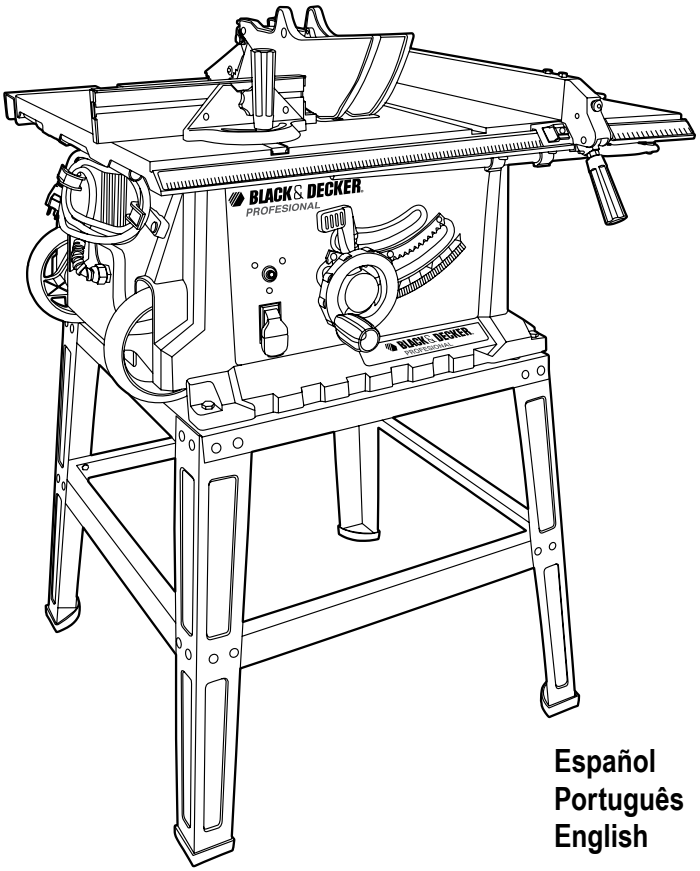
LINEA PRO

BLACK&DECKER®

Sierra de Banco de 10” (254mm)
Serra de Bancada de 10” (254mm)
10” (254mm) Table Saw

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL

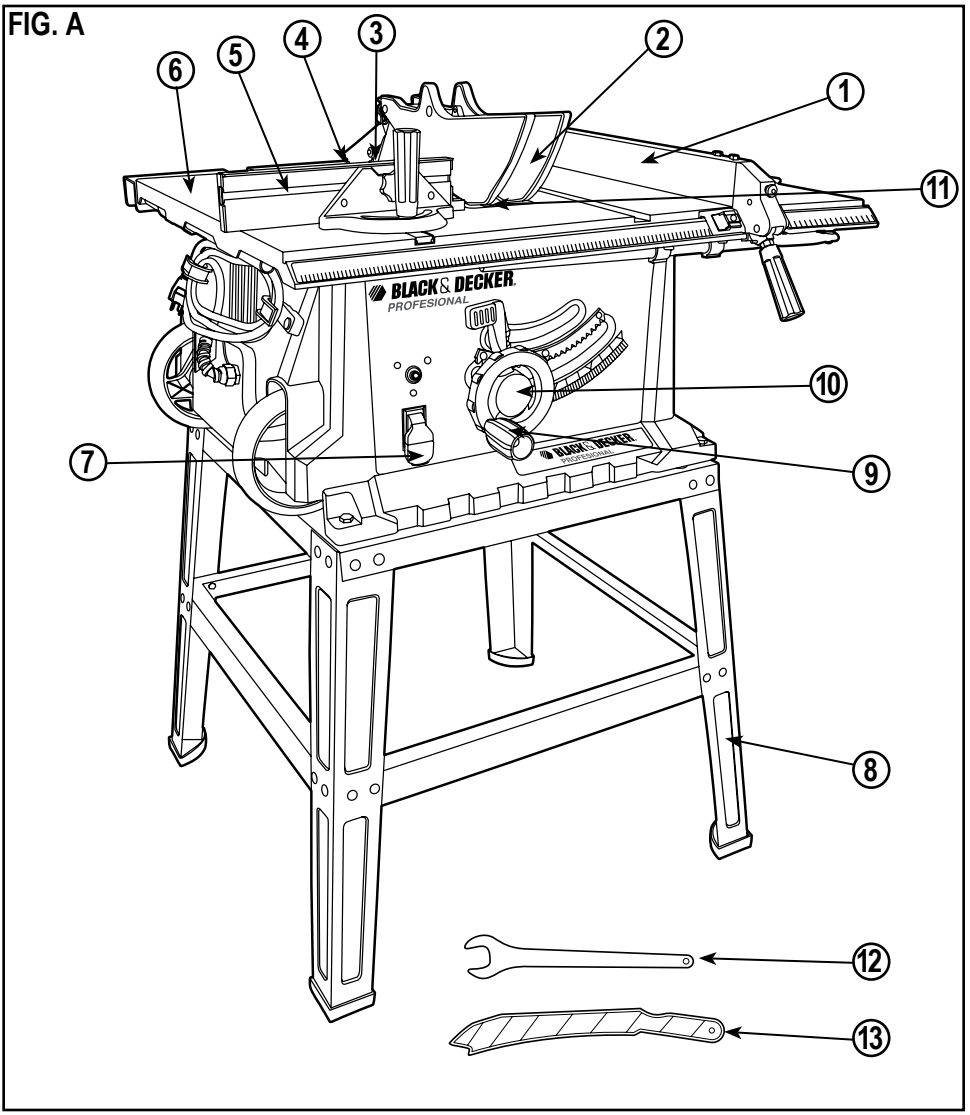
Cat. N° BDTS1800



Español	**3**
Português	**16**
English	**29**

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A



NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA, comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio Black & Decker más cercano a usted.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto.** El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

d. Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

f. Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
Nota: El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

3. Seguridad personal

a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

b. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva. Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.

c. Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.

d. Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria

de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.

g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Seguridad eléctrica

La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.

¡Advertencia! Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

7. Etiquetas sobre la herramienta: La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

Lea el manual de instrucciones

Use protección ocular

Use protección auditiva

V ..... Voltios

A ..... Amperes

Hz ..... Hertz

W ..... Watts

min ..... minutos

..... Corriente Alterna

..... Corriente Directa

n_0 ..... Velocidad sin Carga

..... Construcción Clase II

.... Terminales de Conexión a Tierra

.... Símbolo de Alerta Seguridad

.../min.. Revoluciones o Recipro-caciones por minuto

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Tope paralelo
2. Guarda de la hoja
3. Divisor
4. Trinquetes anti-contragolpe
5. Guía de ingletes
6. Banco
7. Interruptor de Apagado/Encendido
8. Soporte de la pata
9. Manija de elevación de la hoja
10. Rueda de inclinación de la hoja
11. Hoja de la sierra
12. Llave inglesa
13. Palanca de empuje

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LAS SIERRAS DE MESA

⚠ **¡Advertencia!** La falta de cumplimiento de estas normas puede provocar lesiones graves.

1. **NO OPERE ESTA MÁQUINA** hasta que no esté armada e instalada según las instrucciones.
2. **SOLICITE EL ASESORAMIENTO DE** alguna persona calificada si no está familiarizado con el funcionamiento de esta máquina.
3. **RESPETE TODOS** los códigos de cableado y las conexiones eléctricas recomendadas.
4. **UTILICE LAS GUARDAS CUANDO SEA POSIBLE.** Controle que estén bien colocadas, sujetas y funcionando correctamente.
5 **EL RETROCESO ES LA TENDENCIA NATURAL DE LA PIEZA DE TRABAJO DE SALIR DESPEDIDA HACIA ATRÁS EN DIRECCIÓN AL OPERADOR** en el momento del contacto inicial con la hoja o si la muerde. El retroceso es peligroso y puede provocar lesiones graves. **EVITE EL RETROCESO** de la siguiente forma:
   - **a.** Mantenga la hoja afilada, y libre de óxido y grumos de resina.
   - **b.** Controle que la guía de corte quede paralela a la hoja de la sierra.
   - **c.** Utilice la guarda de la hoja de la sierra y el esparcidor para todas las operaciones que sea posible, incluidos todos los cortes con sierra.
   - **d.** Empuje la pieza de trabajo hasta que pase la hoja de la sierra, antes de soltarla.
   - **e.** Nunca realice un corte longitudinal en una pieza de trabajo que esté torcida o deformada o sin un borde recto que sirva de guía.
   - **f.** Use tablas de canto biselado cuando no se pueda utilizar el dispositivo de antiretroceso.
   - **g.** Nunca corte una pieza de trabajo grande que no pueda controlar.
   - **h.** Nunca utilice la guía cuando realice un corte transversal.
   - **i.** Nunca corte una pieza de trabajo que tenga nudos sueltos u otros defectos.
6. **UTILICE LAS GUARDAS, EL SEPARADOR Y LOS DEDOS DE ANTIRETROCESO SIEMPRE** que sea posible.
7. **ELIMINE LAS PIEZAS CORTADAS Y LOS DESECHOS** de la mesa antes de encender la sierra. La vibración de la máquina puede llevarlos hacia la hoja de la sierra y luego despedirlos. Después del corte, apague la máquina. Después de que la hoja se haya detenido completamente, quite todos los desechos.
8. **NUNCA ENCIENDA LA MÁQUINA** con la pieza de trabajo contra la hoja.
9. **NUNCA** coloque la pieza de trabajo entre la guía y un cabezal portacuchilla para moldura.
10. **EL CORTE DE UNA PIEZA DE TRABAJO SIN UTILIZAR UNA GUÍA O CALIBRADOR DE INGLETE SE CONOCE COMO CORTE "A PULSO". NUNCA** realice operaciones "a pulso". Use una guía o calibrador de inglete para guiar y ubicar la pieza de trabajo en la posición correcta.
11. **SOSTENGA LA PIEZA** de trabajo firmemente contra la guía o calibrador de inglete.
12. **EL CORTE COMPLETO A TRAVÉS DE LA PIEZA DE TRABAJO SE CONOCE COMO "CORTE CON SIERRA".** El corte longitudinal y el transversal son operaciones de corte con sierra. El corte que sigue la veta de la madera (o a lo largo de la extención de la pieza de trabajo) es un corte longitudinal. El corte que cruza la veta de la madera (o la pieza de trabajo) es un corte transversal. Utilice una guía o sistema de guía para el corte longitudinal. **NO** use una guía o sistema de guía para el corte transversal. En su lugar, utilice un calibrador de inglete. **USE EMPUJADORES** para el corte longitudinal de una pieza de trabajo angosta.
13. **EVITE** operaciones complicadas y posiciones de las manos donde un desliz repentino podría provocar que la mano se desplace hacia la hoja.
14. **MANTENGA LOS BRAZOS, LAS MANOS y LOS DEDOS** lejos de la hoja.
15. **NUNCA** se ubique de modo que alguna parte del cuerpo quede en la misma línea que el trayecto de la hoja de la sierra.
16. **NUNCA INTENTE ALCANZAR** objetos alrededor o por encima de la hoja de la sierra.
17. **NUNCA** trate de extraer una hoja de la sierra detenida sin **"APAGAR"** la máquina primero.
18. **APOYE ADECUADAMENTE PIEZAS DE TRABAJO LARGAS O ANCHAS.**
19. **NUNCA REALICE TRABAJOS DE TRAZADO,** armado o instalación en la mesa o área de trabajo cuando la máquina está en funcionamiento.
20. **APAGUE LA MÁQUINA Y DESCONÉCTELA** de la fuente de alimentación antes de instalar o quitar los accesorios, antes de ajustar o cambiar las configuraciones o cuando haga reparaciones.
21. **APAGUE LA MÁQUINA,** desconéctela de la fuente de alimentación y limpie la mesa o área de trabajo antes de abandonar la máquina. Coloque el interruptor en la posición de **"APAGADO" (OFF).**

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de conectar la máquina a la línea eléctrica, asegúrese de que el o los interruptores están en la posición de **"APAGADO" (OFF)** y que la corriente eléctrica tenga las mismas características que indica la máquina. Todas las conexiones a la línea deben hacer un buen contacto. La máquina se dañará si está funcionando con bajo voltaje.

⚠ **¡Peligro!** No exponga la máquina a la lluvia, ni la utilice en lugares húmedos.

Antes de conectar la máquina a la fuente de energía, asegúrese que el interruptor esté en la posición de **"APAGADO".**

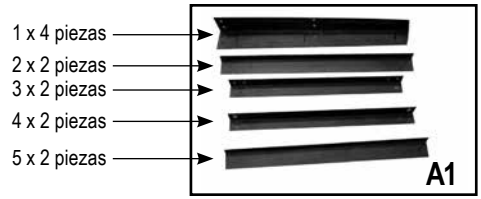
ENSAMBLE

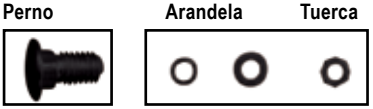
Ensamble el soporte de la pata

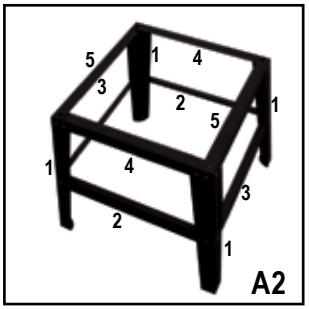
Cuando ensamble el soporte, se recomienda que los tornillos estén solamente ligeramente apretados, hasta que esté completamente ensamblado el soporte.

1. Identificar las partes y accesorios

Antes de comenzar el ensamble de las patas del soporte, desempaque totalmente la sierra y coloque las partes individuales. Identifique claramente las partes que se muestran en la **Fig. A1 y A2**, incluyendo los accesorios. Agrupe estas partes juntas y asegúrese que tiene la cantidad correcta de todas las piezas que se muestran.







2. Ensamble las patas de soporte

Paso 1

Seleccione las siguientes partes:

2 x Parte 1
1 x Parte 3
1 x Parte 5

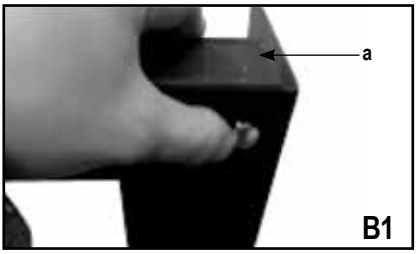
Coloque las partes juntas como se muestra en la **Fig. B1, B2 y B3**. Esto se realiza mejor simplemente colocando las partes sueltas juntas en el piso. Una vez que está satisfecho de que tiene todas las partes colocadas correctamente, comience el proceso de adaptación.

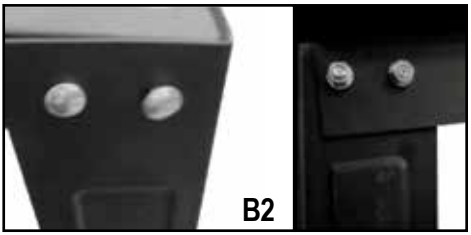
Alinee los orificios y asegure con los pernos **(a)** como se muestra en la **Fig. B1**.

NO apriete completamente los pernos, tuercas y roldanas en este punto. Apretar con el dedo es suficiente.

Paso 2

Repita el **Paso 1** de manera que haya dos marcos ensamblados.



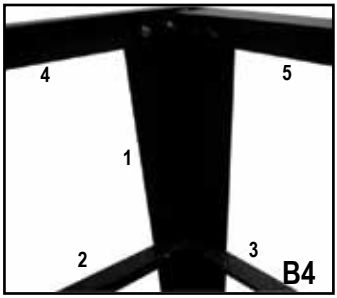


Paso 3

Seleccione las siguientes partes:

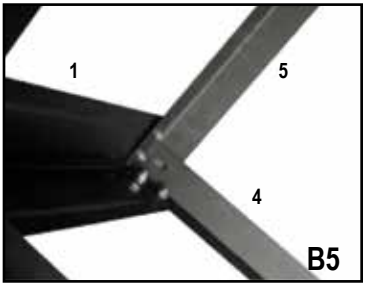
2 x Parte 2
2 x Parte 4

Éstas formarán las piezas cruzadas entre los marcos ensamblados anteriormente. Coloque las partes planas en el piso. Conecte la parte más larga **(2)** y fíjela al marco en el centro de las columnas. Observe que la **Parte 2** debe colocarse como se muestra en la **Fig. B4**. Conecte la **Parte 4** (soporte cruzado en la parte superior) a la parte superior del marco. Observe que la **Parte 4** debe colocarse como se muestra en la **Fig. B4.**



Paso 4

Ahora coloque y conecte los extremos de la parte superior y centre los soportes del marco al marco. Tenga cuidado para asegurarse que los soportes estén colocados como se muestra en la **Fig. B5**.

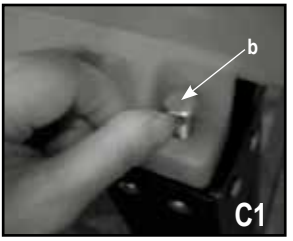


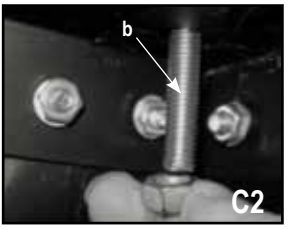
Paso 5

Una vez que esté satisfecho que está ensamblado correctamente el marco, apriete completamente **TODOS** los pernos. Finalmente, ensamble las 4 almohadillas de las patas a la parte inferior de cada pata **(consulte la Fig. B6).**

Adaptar la sierra de banco al soporte (consulte la FIG. C1, C2)

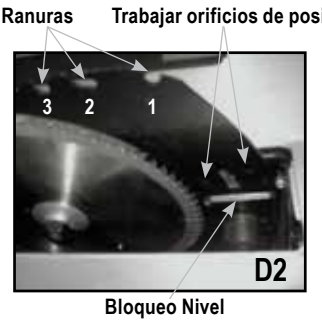
Hay cuatro orificios para montaje en la base de la sierra. 4 que corresponden a los orificios de montaje están ubicados en el plano superior del soporte. Coloque la sierra de banco en el soporte, haga que coincidan los orificios en la base de la sierra con los orificios en el soporte y asegúrelos con 4 pernos **(b)** que se suministran. Apriete completamente.





Ajuste el divisor (FIG. D1-D3)

El divisor **(3)** tiene dos posiciones: Posición de almacenamiento **(Fig. D1)** y posición de trabajo **(Fig. D2)**. El divisor se encuentra en la posición de almacenamiento cuando lo saca del empaque.



Para colocar el divisor en la posición de trabajo:

a. Retire la placa de garganta de la hoja.

b. Eleve la hoja hasta la posición más alta girando en sentido contrario de las manecillas del reloj la rueda de control de la hoja. Ajuste el bisel a 0°. Asegúrese que el bisel está asegurado herméticamente.

c. Libere el divisor asegurando la palanca jalando la palanca hacia arriba.

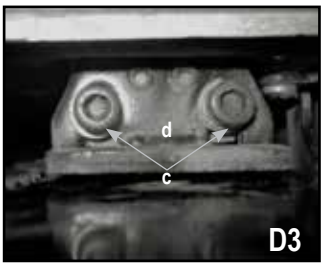
d. Jale el divisor hacia arriba a la posición de trabajo. Los dos orificios de la posición de trabajo deben alinearse con las dos clavijas en el dispositivo.
e. Asegure el divisor empujando hacia abajo la palanca de seguro del divisor.
Nota: Asegúrese que el divisor está asegurado completamente.
f. Coloque otra vez la placa de garganta de la hoja.

Para ajustar el divisor para que esté en la posición de almacenamiento:

Repita los pasos **a, a, c,** descritos anteriormente y deslice el divisor hacia abajo a la posición de almacenamiento. Asegure la palanca de bloqueo del divisor. Baje la hoja a la posición más baja. El divisor debe estar debajo del banco de la sierra.

Para ajustar la altura del divisor (Fig. D3)

Afloje las dos tuercas **(c).** Ajuste las dos tuercas de ajuste **(d)** para asegurarse que el divisor esté aproximadamente 1/8" (3 mm) sobre las puntas de la hoja. Apriete las dos tuercas **(c).**



Para ajustar la alineación del divisor

El divisor debe estar precisamente **EN LÍNEA** con la hoja de la sierra. Afloje las dos tuercas **(c)** y alinee el divisor con la hoja de la sierra. Una vez alineado, sujete el divisor. Para evitar lesiones personales, siempre desconecte la sierra de la fuente de energía antes de realizar cualesquier ajustes.

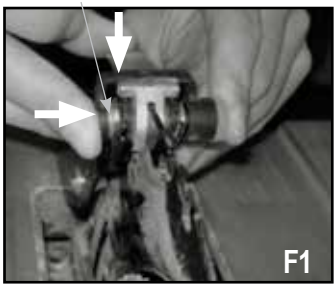
Instalar los trinquetes anti-contragolpe (Fig. F1 y F2)

Nota: El Divisor (3) requiere estar en la posición de trabajo para instalar el ensamble del trinquete anti-contragolpe.

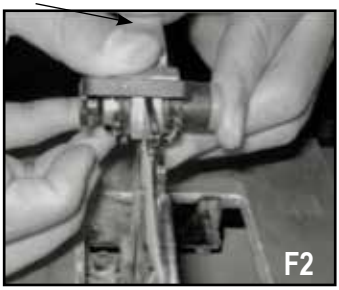
1. Eleve la hoja a la posición más alta y ajuste el bisel a 0°. Asegúrese que el bisel está asegurado herméticamente.
2. Coloque el ensamble del trinquete anti-contragolpe sobre la Ranura del **"Orificio clave" (1) (Fig. D2)** en el divisor **(3).** Oprima la tapa de plástico en la clavija de seguro en la dirección que se muestra en la **Fig. F1.** Gire la palanca hacia abajo y asegúrese que engrane completamente la clavija de seguro en la ranura **(1).**
3. Libere la tapa de plástico para asegurarla en el ensamble. Asegúrese que no haya ningún movimiento en el ensamble del trinquete anti-contragolpe

Para desinstalar el ensamble del trinquete anti-contragolpe, oprima la tapa de plástico en la clavija de seguro para liberarla. Gire la palanca hacia abajo, jálela y retire el ensamble del divisor.

Tapa de plástica



Nivel

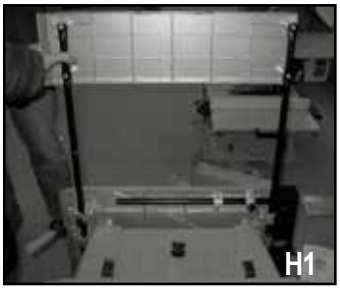


Instalar la guarda de la hoja (FIG. G1 y G2)

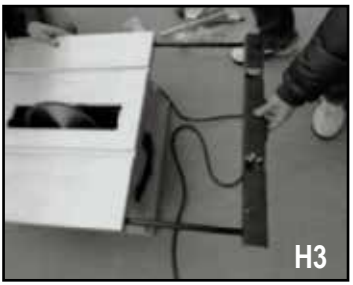
1. Posicione el ensamble de la guarda de la hoja sobre la ranura con forma de **"L" (2)** en el divisor de manera que la clavija **(1)** engrane completamente en la ranura **(2).** Consulte la **Fig. G1.**
2. Coloque el ensamble de la guarda de la hoja hacia abajo en el divisor. Oprima el botón de seguro.
3. Deslice el ensamble de la guarda de la hoja hacia atrás y empújela hacia delante con poca fuerza de manera que la clavija del seguro engrane completamente en la ranura **(3).**
4. Libere el botón de seguro para asegurar. Consulte la **Fig. G2.**

Botón de seguridad

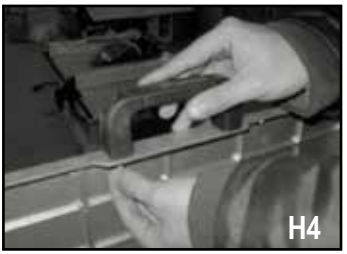
Instalar el banco de extensión y el riel de extensión
Inserte las piezas de extensión en los oficios del banco **(Consulte la Fig. H1)** y atornille la perilla. **(Consulte la Fig. H2)**



Inserte los rieles de extensión en los oficios del banco **(Consulte la Fig. H3)**



Ensamble la manija (consulte la Fig. H4)
Coloque la manija en el banco de extensión y apriételo con los tornillos que se suministran.

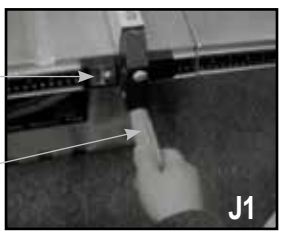


Ensamble del banco de la sierra
Elevando y bajando la manija

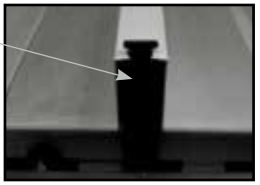
1. Monte la manija de elevación de la hoja **(9)** en la rueda apretando la tuerca en la manija. **(Consulte la Fig. I)**

Montar el tope paralelo

2. Monte la manija de seguro en la parte frontal del tope paralelo **(1)** apretando la tuerca en la manija. **(Consulte la Fig. J1)**
3. Si es necesario, libere la manija de seguro jalándola hacia arriba. Monte el tope paralelo en la sierra de manera que la parte lateral con el indicador se encuentre en el lado de la escala de la sierra. **(Consulte la Fig. J2).** Comience deslizando el frente del tope paralelo en el lado frontal del banco de manera que la placa de seguro frontal haga contacto con el lado frontal de la banco, después empuje hacia abajo en la parte posterior del tope paralelo, de manera que el tope esté nivelado en el banco. Asegúrese de que ambas placas de seguro están en contacto con los bordes frontales y posteriores del banco. **(Consulte la Fig. J3)**



Placa de bloqueo trasero



Ajuste del tope paralelo

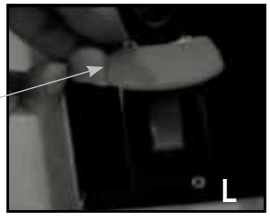
4. El tope paralelo está ajustado de fábrica para estar en un ángulo de 90° hacia el lado frontal del banco. Si no está en un ángulo de 90° hacia el banco, afloje los dos pernos en el lado frontal en la parte superior del tope paralelo y ajuste el ángulo del tope paralelo de manera que se encuentre a 90°. **(Consulte la Fig. K1)**
5. Mueva el tope paralelo para hacer contacto con la parte lateral de la hoja (el punto cero) y después verifique que el indicador de la posición de tope paralelo se encuentre en la marca **"0"** en la escala. Si no es así, afloje el tornillo y posicione el indicador en **"0"** y después vuelva a apretar el tornillo. **(Consulte la Fig. K2)**
   Nota: Se requiere retirar la guarda de la hoja y el divisor para realizar este ajuste.

OPERACIÓN

Interruptor de Seguridad de Encendido/Apagado

⚠ **¡Advertencia!** Antes de encender el interruptor de Encendido/Apagado, asegúrese que la guarda de la aguja esté instalada correctamente y operando adecuadamente. Para encender la máquina, abra la llave de seguridad y presione el interruptor a la posición **"ENCENDIDO". (Consulte la Fig. L)**

Placa de bloqueo trasero



Cuando gire el interruptor a **"ENCENDIDO"**, párese en cualquier lado de la hoja y nunca directamente frente a ésta. Permita que la hoja llegue a velocidad total antes de cortar. Para detener la máquina, presione el interruptor a la posición "**APAGADO" (Consulte la Fig. M),** o abra la llave de seguridad para asegurar el interruptor de **ENCENDIDO/APAGADO** en la posición de **"APAGADO".**

Manija de elevación de la hoja

La manija de elevación de la hoja se utiliza para elevar y bajar la hoja de la sierra. Gire en sentido de las manecillas del reloj para bajar la hoja y en sentido contrario de las manecillas del reloj para elevarla. **(Consulte la Fig. N).**

Rueda de inclinación de la hoja

La rueda de inclinación de la hoja **(10)** se utiliza para inclinar la hoja de la sierra para un corte biselado. (Consulte la **Fig. O).**

El collarín de paro mantiene el mecanismo de biselado en la posición deseada. **(Consulte la Fig. P).**
Cuando ajuste el ángulo de corte, afloje el collarín de paro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Gire la rueda de inclinación de la hoja y utilice la escala de biselado. Ajuste la hoja al ángulo que desea. Apriete el collarín de paro girándolo en sentido de las manecillas del reloj. Antes de girar la sierra en el banco a **"ENCENDIDO",** asegúrese que todos los ajustes estén apretados seguramente para evitar que la hoja cambie durante la operación.

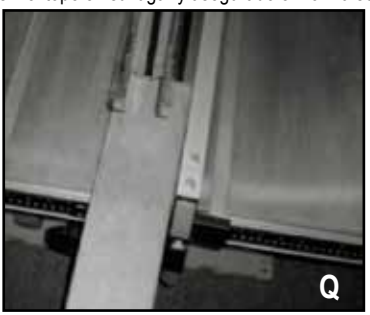
Detener cuello

El divisor

El Divisor **(3)** separa las dos piezas de madera que resultan después que la pieza de trabajo es empujada a través de la hoja de la sierra. El divisor evita la unión y contragolpe.

Tope paralelo (consulte la Fig. Q)

El tope paralelo se utiliza para todas las operaciones de extracción. Nunca realice una extracción con las manos libres sin el tope en su lugar y asegurado en forma segura.



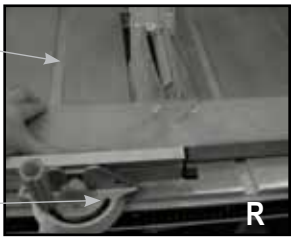
Medidor de ingletes (consulte la Fig. R, S)

El medidor de inglete **(5)** se usa para realizar cortes cruzados y cortes de inglete. La cabeza del medidor se asegura en la posición asegurando el perno del seguro. Siempre asegúrese que el perno del seguro esté ajustado en forma segura antes de iniciar un corte. Para ajustar el ángulo de la guía de ingletes, afloje la manija del seguro de la guía de ingletes y gire el cuerpo de la guía de ingletes de manera que la marca **"0"** en el extremo de los puntos de la barra de deslizamiento se encuentren en la posición que desea. Después apriete la manija del seguro.

Nota: El cuerpo de la guía de ingletes tiene marcas a incrementos de 5 grados. La barra deslizante tiene marcas a incrementos de 1 grado. Lea ambos para obtener un grado exacto del ángulo. Para ajustar el tope de la guía de ingletes, afloje la perilla de seguro y deslice el tope a la posición que desea. Después apriete la perilla del seguro.

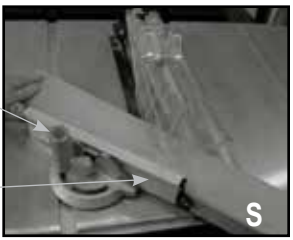
Barra de desplazamiento

Perilla de bloqueo



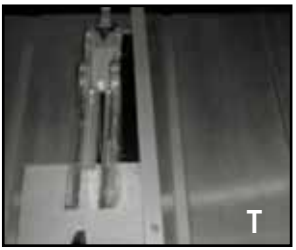
Manija de bloqueo

Valla



Palanca de empuje (consulte la Fig. T)

El dispositivo se utiliza para alimentar la pieza de trabajo a través de la sierra durante los cortes paralelos angostos. La palanca de empuje **(13)** ayuda a mantener las manos del operador bastante lejos de la hoja. Utilice la palanca de empuje para anchos de extracción que sean inferiores a 6" (150 mm) y de más de 2" (50 mm).



Cambiar la hoja de la sierra

Siempre desconecte la sierra de la fuente de energía antes de realizar el mantenimiento para evitar el riesgo de lesiones personales serias.

Para retirar la hoja:

1. Retire la guarda de la hoja y la placa de garganta de la hoja **(Consulte la Fig. U).**
2. Eleve la hoja a la posición más alta posible.
3. Para evitar que el eje gire, coloque una de las llaves inglesas en la parte plana de la brida.
4. Coloque la segunda llave en la tuerca del eje.
5. Gire la segunda llave inglesa en el sentido de las manecillas del reloj para apretar, en sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojar. Afloje y retire la tuerca del eje. **(Consulte la Fig. V).**
6. Retire la brida y jale la hoja fuera de la flecha del motor.
7. Para instalar la hoja, invierta el procedimiento.

⚠ **¡Importante!** La rotación de la hoja es en el sentido de las manecillas del reloj cuando la observa desde el lado derecho de la sierra. Asegúrese que la marca de rotación de dirección en la hoja coincida con ésta.

OPERACIONES BÁSICAS DE LA SIERRA DE BANCO

a. Cuando realice un corte cruzado, un corte de ingletes, corte biselado, corte de ingletes compuesto o rebajo a través del extremo de una pieza de trabajo angosta, utilice la guía de ingletes.

b. Nunca realice estos cortes con las manos libres o haciendo que sus manos o dedos hagan contacto con la hoja.

c. Siempre asegure el ángulo de la guía de ingletes cuando esté en uso.

d. Excepto cuando realice cortes de extracción, retire el tope paralelo del banco **(6)**.

e. Asegúrese que la guarda de la hoja esté montada para todos a través de las operaciones de aserrado (la hoja corta a través del espesor completo de la madera). Vuelva a fijar la guardainmediatamente después de terminar los cortes de dado, moldeo o rebaja.

f. La hoja debe extenderse aproximadamente 1/8" (3mm) sobre la parte posterior de la pieza de trabajo.

g. Utilice la palanca de empuje siempre que realice un corte angosto.

Corte cruzado (consulte la Fig. R)

El corte cruzado es un corte de madera a través del grano a 90° o un cuadrado con tanto el borde como el lado plano de la madera. Esto se realiza con la guía de ingletes ajustada a **"0".** Antes de utilizar la guía de ingletes, asegúrese que esté asegurada. Se puede utilizar el medidor de ingletes en cualquiera de las ranuras en el banco.

Corte cruzado de ingletes (Consulte la Fig. S)

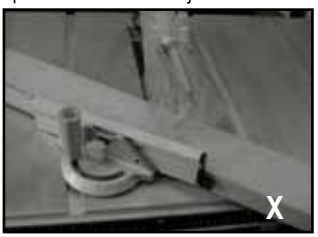
El corte cruzado de ingletes es cortar la madera a un ángulo distinto a 90°. Siga los mismos procedimientos que seguiría para un corte cruzado. Ajuste la guía de ingletes al ángulo que desea.

Corte cruzado biselado (Consulte la Fig. W)

El corte cruzado biselado es el mismo que el corte cruzado, excepto que la hoja también está ajustada a un ángulo diferente a 90°. Ajuste la hoja al ángulo que desea utilizando la rueda de inclinación de la hoja.

Corte de ingletes compuesto (Consulte la Fig. X)

El corte de ingletes compuesto es una combinación del corte de ingletes y el corte cruzado biselado. El corte se realiza a un ángulo diferente a 90° para tanto el borde como el lado plano de la madera. Ajuste la guía de ingletes y el biselado de la hoja al ángulo que desea, y asegúrese que estén asegurados la guía de ingletes y el collarín de paro biselado de la hoja.



Extracción (Consulte la Fig. Q)

La extracción es el corte de una pieza de madera con el grano. Esto se realiza utilizando el tope paralelo. Posicione el tope al ancho deseado del corte extracción y asegúrelo en su lugar. Antes de comenzar la extracción, asegúrese de:

a. El tope de extracción está paralelo a la hoja de la sierra.

b. El divisor está alineado adecuadamente con la hoja de la sierra. Cuando extrae bordes largos o paneles grandes, siempre utilice un soporte de una pieza de madera. Mantenga el material a ser cortado contra el tope paralelo y aliméntelo a través de la hoja con una presión fija y suave.

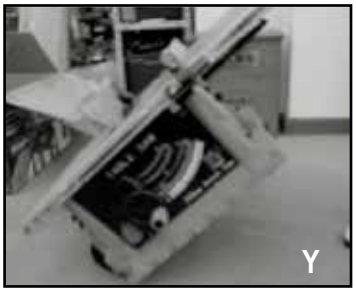
Solamente aplique presión de alimentación a la pieza de trabajo entre la hoja y el tope paralelo para evitar que la pieza de trabajo se una contra la hoja y ocasione un contragolpe. Cuando los bordes de extracción son más angostos a 6" (150 mm), utilice una palanca de empuje para alimentar la pieza de trabajo hasta que se libere del banco.

Extracción biselada (Consulte la Fig. T)

Cuando el material de extracción biselada es de 6" (150 mm) o más angosto, utilice el tope paralelo en el lado derecho solamente de la hoja.

Transportación (Consulte la Fig. Y)

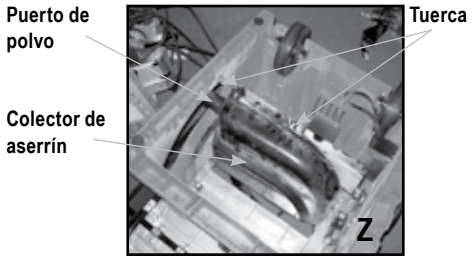
Utilice la extensión del lado derecho, en la posición extendida, como una manija temporal para transportar la sierra de banco en sus ruedas.



Recolección de aserrín (Consulte la Fig. Z)

Esta sierra de banco está equipada con un recolector de aserrín removible. Se puede fijar un sistema de recolección de polvo al puerto de polvo para ayudar a retirar el aserrín del área de trabajo.

Para retirar el recolector de aserrín, simplemente afloje las dos tuercas y retire el recolector de la sierra.



APLICACIONES

Puntas de corte

1. Asegúrese que el corte se realice en el lado de residuos de la línea de medición.

2. Corte la madera con el lado terminado hacia arriba.

3. Siempre tenga un soporte adecuado para la madera conforme sale de hoja**.**

4. Realice un corte de prueba para cortes importantes.

5. Siempre utilice la configuración de profundidad de la hoja correcta. La parte superior de los dientes de la hoja deben liberar la parte superior del material a ser cortado mediante 1⁄8" (3 mm) a 1⁄4" (6 mm).

6. Inspeccione la pieza de trabajo para ver si hay nudos o clavos antes de comenzar un corte. Retire cualesquier nudos sueltos con un martillo.

7. Siempre utilice hojas configuradas adecuadamente, filosas y limpias. Nunca realice un corte con una hoja sin filo.

8. Cuando realice un corte, aplique presión pareja y fija. Nunca fuerce un corte.

9. **NO** corte madera combada o húmeda.

10. Siempre mantenga su pieza de trabajo firmemente con ambas manos o utilice una palanca de empuje o un bloque de empuje.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Retire el enchufe del tomacorriente antes de llevar a cabo cualquier ajuste, dar servicio o mantenimiento. Mantenga las herramientas filosas y limpias para un desempeño mejor y más seguro. Inspeccione los cables de herramienta periódicamente y si están dañados, haga que lo repare una instalación de servicio autorizada. Su herramienta eléctrica no requiere lubricación o mantenimiento adicional. No hay partes a las que le pueda dar servicio el usuario en su herramienta eléctrica. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpie con una tela seca. Siempre almacene su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo. Si ve algunas chispas intermitentes en las ranuras de ventilación, esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.

Si está dañado el cable de suministro, el fabricante debe reemplazarlo, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar un peligro.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

ACCESORIOS

2 llaves de la hoja, 1 tope paralelo, 1 guía de ingletes y 1 palanca de empuje

Le recomendamos que compre sus accesorios de la misma tienda que le vendió la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad marcados con un nombre de una marca bien conocida. Elija el tipo de acuerdo al trabajo que pretende llevar a cabo. Consulte el empaque de los accesorios para obtener mayores detalles. El personal del almacén puede ayudarle y ofrecerle asesoría.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.

La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a ravés del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor informacion acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuniquese a su oficina local o visitenos en **www.BlackandDecker-la.com**

ESPECIFICACIONES	BDTS1800
AR, B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Amperios	15A
No. de velocidad de carga	4800/min (rpm)
Diámetro de la hoja	254mm (10”)
Tamaño del banco	610mm x 508mm (24” x 20”)
Profundidad de corte máximo a 45º	56mm (2,2”)
Profundidad de corte máximo a 90º	76mm (3”)
Rango de biselado de la hoja	0 - 45º
Peso	30,55 kg

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La sierra no enciende	1. La sierra no está conectada 2. Se fundió un fusible o interruptor de circuito 3. El cable está dañado 4. Hay escombros en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	1. Conéctela en la fuente de energía 2. Reemplace el fusible o vuelva a ajustar el interruptor de circuito 3. Haga que un centro de servicio autorizado reemplace el cable de energía 4. Limpie cualesquier escombros acumulados
No hace cortes de extracción exactos de 45° y 90°	1. No está ajustado el paro positivo 2. No está ajustado exactamente el apuntador del ángulo de la hoja	1. Verifique la hoja con un cuadrado y ajuste 2. Verifique la hoja con un cuadrado y ajuste el apuntador del ángulo de la hoja
La hoja de material está pellizcada cuando corta	1. El tope paralelo no está alineado con la hoja 2. La madera combada, el borde contra el tope no es recto	1. Verifique y ajuste el tope paralelo 2. Seleccione otra pieza de madera
El material se une en el divisor	1. El divisor no está en línea correctamente con la hoja	1. Verifique y alinee el divisor con la hoja
La sierra realiza cortes insatisfactorios	1. Hoja sin filo 2. Hoja montada hacia atrás 3. Goma o resina en la hoja 4. Hoja incorrecta para el trabajo	1. Reemplace la hoja 2. Gire la hoja alrededor 3. Retire la hoja y limpie 4. Cambie a la hoja correcta
Contragolpe del material de la hoja	1. El tope paralelo está fuera de ajuste 2. El divisor no está en línea con la hoja 3. Alimentar mercancía sin el tope paralelo 4. Hoja sin filo 5. La perilla de biselado no es hermética	1. Alinee el tope paralelo con la ranura de la guía de ingletes 2. Alinee el divisor con la hoja 3. Instale y utilice un tope paralelo 4. Reemplace la hoja 5. Apriete la perilla
La hoja no se eleva o se inclina libremente	1. Hay aserrín y suciedad en la elevación / inclinación	1. Cepille o sople el polvo suelto y la suciedad
La hoja no llega a su velocidad, restablece los disparos muy fácilmente	1. El cable de extensión es demasiado ligero o demasiado largo 2. Voltaje bajo del alojamiento	1. Reemplace el cable de extensión con el tamaño adecuado 2. Póngase en contacto con el electricista
La sierra vibra excesivamente	1. La sierra no está montada en forma segura al banco de trabajo 2. El banco o el soporte están en un piso disparejo 3. La hoja de la sierra está dañada	1. Apriete todo el hardware de montaje 2. Vuelva a colocarlo en un piso nivelado plano 3. Reemplace la hoja

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,
entre em contato com o Centro de Serviço Black & Decker mais próximo de sua localidade.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

⚠ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.

b. Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.

c. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

a. O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.

b. Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

c. As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

d. Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.

e. Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.

f. Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

a. Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.

b. Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, da acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.

c. Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.

d. Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.

e. Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f. Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.

4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

a. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

b. Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.

c. Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.

d. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

e. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica. Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas. As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.

g. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

a. Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6. Segurança elétrica

Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a tensão da rede elétrica que corresponda a tensão da placa de classificação.

Advertência! Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Black & Decker ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Black & Decker, a garantia será perdida.

7. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

Leia o manual de instruções	Hz	Hertz	.....	Construção Classe II
Use proteção para olhos	W	Watts	....	Terminale de Aterramento
Use Proteção Auditiva	min	minutos	....	Símbolo de Alerta de Segurança
V ..... Volts	~	Corrente Alternada	.../min..	Revolução por min. ou alternação por minuto
A ..... Amperes	⎓	Corrente Direta		
	n_0	Sem Velocidade de Carga		

CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

1. Guia paralela
2. Coifa protetora da lâmina.
3. Lâmina separadora.
4. Travamento contragolpe.
5. Graminho.
6. Bancada.
7. Interruptor para Ligar/Desligar.
8. Pernas da base.
9. Empunhadura de elevação da serra.
10. Roda de inclinação da serra.
11. Lâmina da serra.
12. Chave inglesa.
13. Alavanca de impulso.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS DE BANCADA

⚠ **¡Advertencia!** Falha em seguir essas regras pode causar lesões graves.

1. Não opere esta máquina até que ela seja montada e instalada de acordo com as instruções.
2. Obtenha ajuda de outra pessoa qualificada se você não estiver familiarizado com o funcionamento desta máquina.
3. Siga todos os códigos de fiação e conexões elétricas recomendadas.
4. Use proteções sempre que possível. Verifique se elas estão em seus lugares, afixadas, e funcionando corretamente.
5. O retrocesso ("tranco") é uma tendência natural da peça de trabalho de ser lançada para trás

em direção ao operador quando a peça de trabalho inicialmente entra em contato com a lâmina ou se a peça de trabalho puxa a lâmina. O retrocesso é perigoso e pode resultar em lesões graves.
EVITE RETROCESSOS da seguinte forma:

- **a.** mantenha a lâmina afiada e livre de ferrugem e resina ressecada.
- **b.** mantenha a guia de corte paralela à lâmina da serra.
- **c.** utilize as proteções da serra e espaçador para todos os trabalhos em que for possível, incluindo todos os cortes com a serra.
- **d.** empurre a peça de trabalho contra a lâmina da serra antes de soltá-la.
- **e.** nunca realize cortes longitudinais em uma peça de trabalho que esteja torcida ou deformada, ou não possua uma extremidade reta que sirva de guia.
- **f.** utilize pentes quando um dispositivo anti-retrocesso não puder ser usado.
- **g.** nunca serre uma grande peça de trabalho que não possa ser controlada.
- **h.** nunca se oriente pela guia de corte quando fizer um corte transversal.
- **i.** nunca serre uma grande peça de trabalho com nós frouxos ou outros defeitos.

6. **Utilize proteções, separadores e retentores anti-retrocesso** sempre que possível.
7. **Retire peças cortadas e fragmentos** da bancada antes de começar a serrar. A vibração da máquina pode fazer com que estes pedaços se desloquem para dentro da lâmina da serra e sejam arremessados. Após cortar, desligue a máquina. Quando a lâmina tiver parado completamente, remova todos os restos de serragem.
8. **Nunca ligue a máquina** quando a peça de trabalho estiver em contato com a lâmina.
9. Nunca passe a peça de trabalho entre a guia de corte e uma fresa rotativa moldadora.
10. Cortar a peça de trabalho sem usar a guia de corte ou o graminho é conhecido como corte do tipo mão livre. Nunca realize operações de mão livre. Use a guia de corte ou graminho para posicionar e guiar a peça de trabalho.
11. Segure firme a peça de trabalho contra o graminho ou guia de corte.
12. Cortar completamente de um lado a outro da peça de trabalho é conhecido como “serrar de lado a lado”. Cortar longitudinalmente e cortar transversalmente são operações de “serrar lado a lado”. Cortar com o veio (para baixo ao longo do comprimento da peça de trabalho) é cortar longitudinalmente. Cortar o veio transversalmente (ou de um lado a outro da peça de trabalho) é cortar transversalmente. Use uma guia de corte ou sistema de guia de corte para cortar. **NÃO** use uma guia de corte ou sistema de guia de corte para cortar transversalmente. Em vez disto, use um graminho. Use varetas impulsionadoras para cortar uma peça estreita longitudinalmente.
13. Evite operações e posições da mão inadequadas, onde um escorregão repentino pode fazer com que a mão seja atingida pela lâmina.
14. Mantenha braços, mãos, e dedos longe da lâmina.
15. Nunca mantenha qualquer parte do seu corpo alinhada com o caminho da lâmina da serra.
16. Nunca coloque o braço em volta da bancada ou por cima da lâmina da serra.
17. Nunca tente liberar uma lâmina de serra parada, sem antes desligar a máquina.
18. Apóie peças longas ou largas de maneira adequada.
19. Nunca realize desenhos, montagens ou trabalhos de preparação na bancada ou área de trabalho quando a máquina estiver funcionando.
20. Desligueamáquinaeretireocabodatomadaantesde instalar ou remover acessórios, antes de ajustar ou mudar configurações, ou ao realizar reparos.
21. Desligue a máquina, retire o cabo da tomada e limpe a bancada/área de trabalho antes de deixar a máquina. Coloque o interruptor na posição **“OFF” (“DESLIGADO”).**

CONEXÕES ELÉTRICAS

Antes de ligar a máquina à tomada elétrica, certifique-se de que o interruptor esteja na posição **OFF (DESLIGADO)** e certifique-se que a corrente elétrica possua as mesmas características indicadas na máquina. Todas as conexões devem ter bom contato. Se a tensão estiver baixa, a máquina será danificada.

⚠ **Perigo!** Não exponha a máquina à chuva ou opere a máquina em locais úmidos.

Antes de ligar a máquina à fonte de energia, certifique-se que o interruptor esteja na posição **“OFF” (DESLIGADO).**

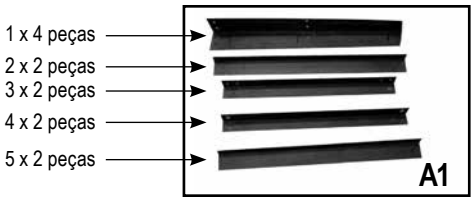
MONTAGEM

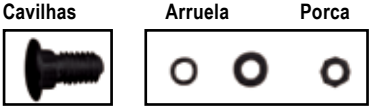
Monte as pernas da base

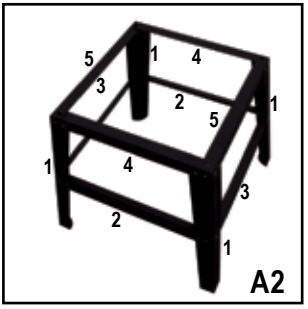
Quando montar o suporte, recomendamos que os parafusos estejam apenas apertados, até que o suporte esteja completamente montado.

1. Identificar as partes e acessórios

Antes de começar a montar as pernas do suporte, desembale totalmente a serra e coloque as partes individuais. Identifique claramente as partes mostradas na **Fig. A1 e A2,** incluindo os acessórios. Reúna estas partes e certifique-se de que tem a quantidade correta das peças mostradas.







2. Monte as pernas da base

Paso 1

Selecione as seguintes partes:

2 x Parte 1
1 x Parte 3
1 x Parte 5

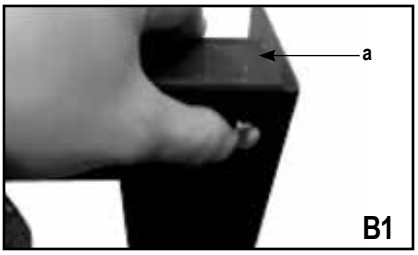
Coloque as partes juntas como mostrado na **Fig. B1, B2 e B3**. Isto se realiza melhor, simplesmente colocando as partes soltas, juntas no chão. Tendo todas as partes colocadas corretamente, comece o processo de montagem.

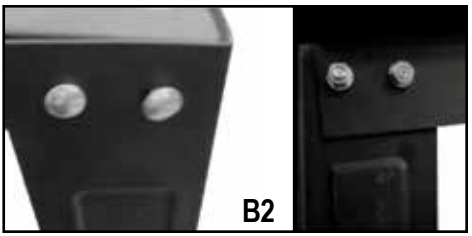
Alinhe os orifícios e fixe com os parafusos sextavados **(a)** como mostrado na **Fig. B1.**

NÂO aperte completamente os parafusos, porcas e roldanas neste ponto. Apertar com o dedo será suficiente.

Paso 2

Repita o **Passo 1** com a finalidade de que haja dois marcos montados.



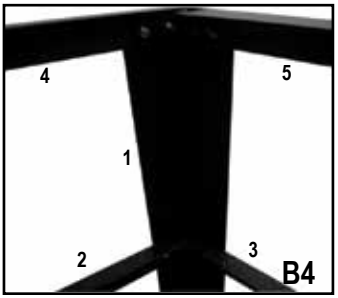


Paso 3

Selecione as seguintes partes:

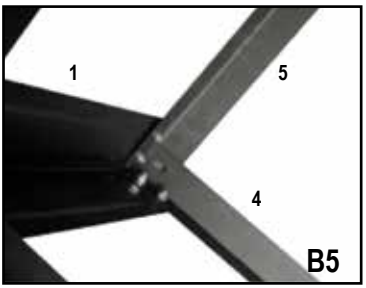
2 x Parte 2
2 x Parte 4

Estas formarão as travessas entre os marcos montados anteriormente. Coloque as partes planas no chão. Una a parte mais comprida **(2)** e fixe-a ao marco no centro das colunas. Observe que a **Parte 2** deve ser colocada como mostrado na **Fig.B4.** Una a **Parte 4** (travessa, na parte superior) com a parte superior do marco. Observe que a **Parte 4** deve ser colocada como mostrado na **Fig. B4.**



Paso 4

Agora coloque e una as extremidades da parte superior e centre os suportes do marco com ao mesmo. Certifique-se de que os suportes estejam colocados como mostrado na **Fig. B5.**

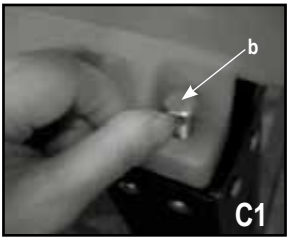


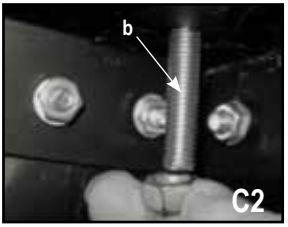
Paso 5

Quando estiver satisfeito com a montagem do marco, aperte completamente TODOS os parafusos sextavados. Finalmente, monte os 4 pés de borracha na parte inferior de cada uma das pernas (consulte a **Fig. B6**).

Adaptar a serra de bancada no suporte (consulte a FIG. C1, C2)

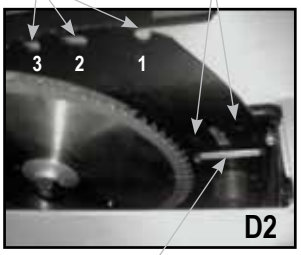
Há quatro orifícios para montagem na base da serra 4 que correspondem aos orifícios de montagem, estão localizados no plano superior do suporte. Coloque a serra de bancada no suporte, faça coincidir os orifícios da base da serra com os orifícios do suporte e fixe-os com 4 parafusos sextavados **(b)** fornecidos. Aperte completamente.





Ajuste a lâmina separadora (FIG. D1-D3)

A lâmina separadora **(3)** tem duas posições: posição de armazenamento **(Fig. D1)** e posição de trabalho **(Fig. D2)**. Quando desembalar a lâmina separadora esta estará na posição de armazenamento.



Para colocar a lâmina separadora na posição de trabalho:

a. Retire a placa de garganta da lâmina.

b. Alce a lâmina até a posição mais alta, girando no sentido contrário dos ponteiros do relógio. Ajuste o chanfro a 0°. Certifique-se de que o chanfro esteja hermeticamente fixado.

c. Libere a lâmina separadora fixando a alavanca puxando-a para cima.

d. Puxe a lâmina separadora para acima para a posição de trabalho. Os dois orifícios da posição de trabalho devem ficar alinhados com as duas cavilhas no dispositivo.

e. Fixe a lâmina separadora empurrando para baixo a alavanca de travamento da lâmina separadora**.** **Nota: Certifique-se de que a lâmina separadora esteja completamente fixa.**

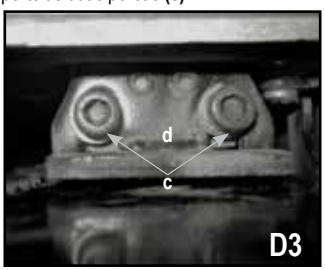
f. Coloque novamente a placa de garganta da lâmina.

Ajustar a lâmina separadora para que fique na posição de armazenamento:

Repita os passos **a, a, c,** descritos anteriormente e deslize a lâmina separadora para baixo para que fique na posição de armazenamento. Fixe a alavanca de bloqueio da lâmina separadora. Baixe a lâmina à posição mais baixa. A lâmina separadora deve estar debaixo da bancada da serra.

Para ajustar a altura da lâmina separadora (Fig. D3)

Solte as duas porcas **(c).** Ajuste as duas porcas (d) para certificar-se de que a lâmina separadora esteja aproximadamente a 1/8" (3 mm) sobre as extremidades da lâmina. Aperte as duas porcas **(c).**



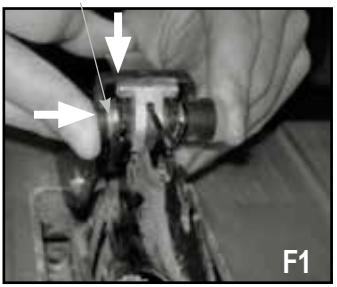
Para ajustar o alinhamento da lâmina separadora
A lâmina separadora deve estar **ALINHADA** com a lâmina da serra. Solte as duas porcas **(c)** e alinhe a lâmina separadora com a lâmina da serra. Depois de alinhar, sustente a lâmina separadora. Para evitar lesões pessoais, sempre desligue a serra da fonte de energia antes de realizar quaisquer ajustes.

Instalar os travamentos contragolpes (Fig. F1 e F2)
Nota: A lâmina separadora (3) deve estar na posição de trabalho para instalar a montagem dos travamentos contragolpe.

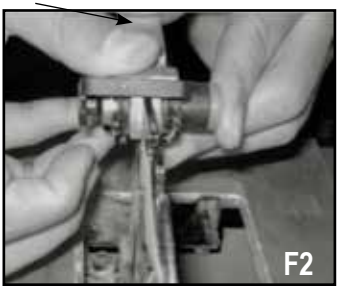
1. Alce a lâmina até a posição mais alta e ajuste o chanfro a 0°. Certifique-se de que o chanfro esteja hermeticamente fixado.
2. Coloque a montagem do travamento contragolpe sobre a Ranhura do **"orifício chave" (1) (Fig. D2)** na lâmina separadora **(3).** Pressione a tampa de plástico na cavilha de travamento na direção mostrada na **Fig. F1.** Gire a alavanca para baixo e certifique-se de que a cavilha de travamento encaixe completamente na ranhura **(1).**
3. Libere a tampa plástica para poder fixá-la na montagem. Certifique-se de que não haja nenhum movimento na montagem do travamento contragolpe.

Para desinstalar a montagem do travamento contragolpe, pressione a tampa plástica na cavilha de travamento para liberá-la. Gire a alavanca para baixo, puxe-a e retire a montagem da lâmina separadora.

Tampa de plástico



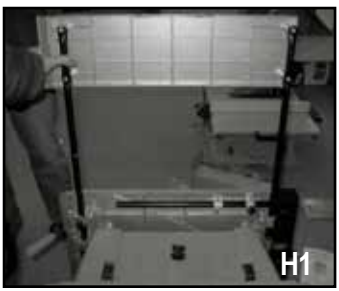
Nível



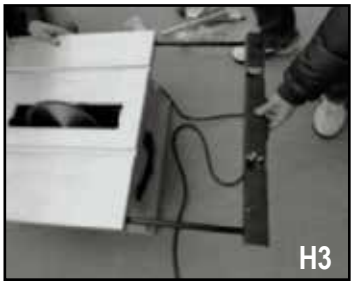
Instalar a coifa protetora da lâmina (Fig. G1 y G2)
1. Posicione a montagem da coifa protetora da lâmina sobre a ranhura com forma de **"L" (2)** na lâmina separadora, para que a cavilha **(1)** encaixe completamente na ranhura **(2).** Consulte a **Fig. G1.**
2. Coloque a montagem da coifa protetora da lâmina para baixo, na lâmina separadora. Pressiones o botão de travamento.
3. Deslize a montagem da coifa protetora da lâmina para trás e empurre-a levemente para frente de para que a cavilha do travamento encaixe completamente na ranhura **(3).**
4. Libere o botão do travamento para fixar. Consulte a **Fig. G2.**

Botão para cima

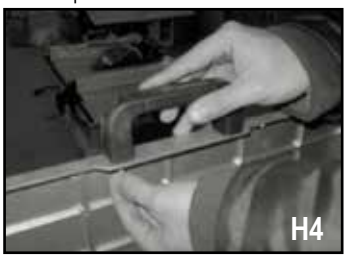
Instalar a bancada de extensão e o trilho de extensão
Insira as peças de extensão nos orifícios da bancada **(Consulte a Fig. H1)** e aparafuse o puxador **(Consulte a Fig. H2)**



Insira os trilhos de extensão nos orifícios da bancada **(Consulte a Fig. H3)**



Monte a empunhadura (consulte a Fig. H4)
Coloque a empunhadura na bancada de extensão e aperte-o com os parafusos fornecidos.



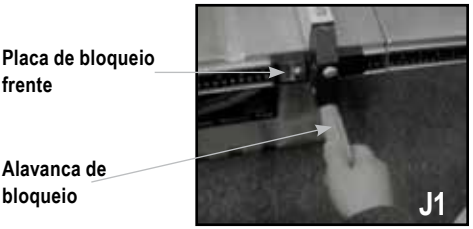
Montagem da bancada da serra

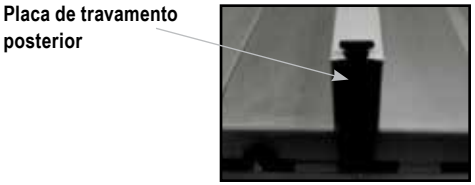
Alçando e baixando a empunhadura

1. Monte a empunhadura de elevação da lâmina (9) na roda, apertando a porca da empunhadura. (Consulte a **Fig. I)**

Montar a guia paralela

2. Monte a empunhadura de travamento na parte frontal da guia paralela **(1)** apertando a porca a empunhadura. **(Consulte a Fig. J1)**
3. Caso necessário, libere a empunhadura de travamento puxando-a para cima. Monte a guia paralela na serra de modo que a parte lateral com o indicador fique na parte da escala da serra. **(Consulte a Fig. J2).** Comece deslizando a frente da guia paralela na parte frontal da bancada de modo que a placa de travamento frontal entre em contato com a parte frontal da bancada, depois puxe para baixo na parte posterior da guia paralela, de modo que a guia fique nivelada na bancada. Certifique-se de que ambas as placas de travamento entrem em contato com as bordas frontais e posteriores da bancada. (Consulte a Fig. J3)





Ajuste da guia paralela

4. A guia paralela vem ajustado de fábrica para estar num ângulo de 90° na parte frontal da bancada. Caso não esteja num ângulo de 90°, solte os dois parafusos sextavados da parte frontal superior da guia paralela e ajuste o ângulo da guia para que fique a 90°. **(Consulte a Fig. K1)**
5. Mexa a guia paralela para que entre em contato com a parte lateral da lâmina (o ponto zero) e depois

verifique que o indicador de posição da guia paralela esteja na marca "0" da escala. Caso não seja assim, solte o parafuso e posicione o indicador em "0" e despois aperte novamente o parafuso. **(Consulte a Fig. K2)**

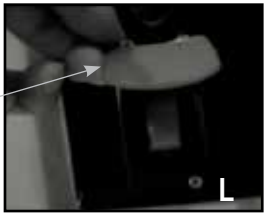
Nota: É necessário retirar a coifa protetora da lâmina e a lâmina separadora para realizar este ajuste.

OPERAÇÃO

Interruptor de Segurança de Ligado/Desligado

⚠ **Atenção!** Antes de ligar o interruptor de Ligado/Desligado, certifique-se de que a proteção da agulha esteja instalada corretamente e operando adequadamente. Para ligar a máquina, abra a chave de segurança e pressione o interruptor na posição **"LIGADO". (Consulte a Fig. L)**

Placa de travamento posterior



Quando girar o interruptor para a posição de **"LIGADO**", detenha-se em qualquer lado da lâmina, mas nunca diretamente frente a esta. Permita que a lâmina atinja a velocidade total antes de cortar. Para deter a máquina, pressione o interruptor na posição **"DESLIGADO" (Consulte a Fig. M)**, ou abra a chave de segurança para garantir o interruptor de **LIGADO/DESLIGADO** na posição de **"DESLIGADO".**

Empunhadura de elevação da lâmina

A empunhadura de elevação da lâmina se usa para elevar e abaixar a lâmina da serra. Gire no sentido dos ponteiros do relógio para abaixar a lâmina e no sentido contrário dos ponteiros do relógio para alçá-la. **(Consulte a Fig. N)**

Roda de inclinação da lâmina

A roda de inclinação da lâmina **(10)** se usa para inclinar a lâmina da serra para um corte chanfrado. **(Consulte a Fig. O).**

O anel de parada mantém o mecanismo de chanfradura na posição desejada. **(Consulte a Fig. P).**

Quando ajustar o ângulo de corte, solte o anel de parada girando-o no sentido contrário dos ponteiros do relógio. Gire a roda de inclinação da lâmina e use a escala de chanfradura. Ajuste a lâmina no ângulo desejado. Aperte o anel de parada girando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Antes de girar a serra na bancada para **"LIGADO",** certifique-se de que todas as peças estejam bem apertadas para evitar que a lâmina mude durante a operação.

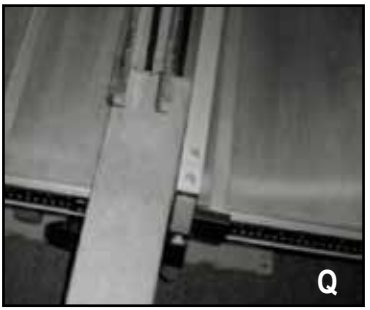
Anel de parada

A lâmina separadora

A lâmina separadora **(3)** separa as duas peças de madeira que resultam depois de que a peça de trabalho é empurrada através da lâmina da serra. A lâmina separadora evita a união e contragolpe.

Guia paralela (consulte a Fig. Q)

A guia paralela se usa para todas as operações de extração. Nunca realize una extração com as mãos livres sem que a guia esteja no seu lugar e fixada de forma segura.



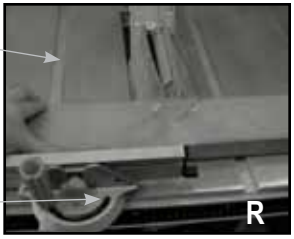
Graminho (consulte a Fig. R, S)

O graminho **(5)** é usado para realizar cortes cruzados e cortes angulares. A cabeça do medidor fixa-se na posição sustentando o parafuso sextavado do travamento. Certifique-se de que o parafuso sextavado da trava esteja bem ajustado antes de iniciar um corte. Para ajustar o ângulo do graminho, solte a empunhadura do travamento do graminho e gire o corpo do mesmo para que a marca "0" da extremidade dos pontos da barra de deslizamento, atinjam a posição desejada. Depois, aperte a empunhadura do travamento.

Nota: O corpo do graminho possui marcas com incrementos de 5 graus. A barra deslizante tem marcas com incrementos de 1 grau. Leia os dois, para obter a graduação exata do ângulo. Para ajustar o topo do graminho, solte a botão do travamento e deslize o topo para a posição desejada. Despois aperte o botão de travamento.

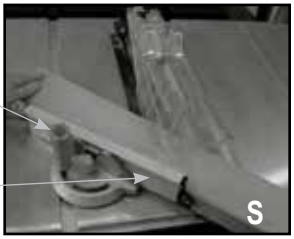
Barra de rolagem

Botão de bloqueio



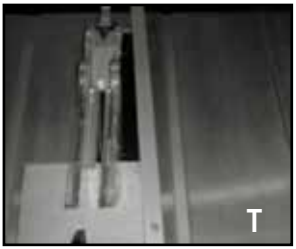
O bloqueio alça

Cerca



Alavanca de impulso (consulte a Fig. T)

O dispositivo se usa para alimentar a peça de trabalho através da serra, durante os cortes paralelos estreitos. A alavanca de impulso **(13)** ajuda a manter as mãos do operador afastadas da lâmina. Use a alavanca de impulso para larguras de extração inferiores a 6" (150 mm) e maiores que 2" (50 mm).



Trocar a lâmina da serra

Sempre desligue a serra da fonte de energia antes de realizar a manutenção, para evitar o risco de lesões pessoais sérias.

Para retirar a lâmina:

1. Retire a coifa protetora da lâmina e a placa de garganta da lâmina **(Consulte a Fig. U).**
2. Alce a lâmina até atingir a posição mais alta possível.
3. Para evitar que o eixo gire, coloque uma das chaves inglesas na parte plana do flange.
4. Coloque a segunda chave numa porca do eixo.
5. Gire a segunda chave inglesa no sentido dos ponteiros do relógio para apertar, e no sentido contrário aos ponteiros do relógio, para soltar. Solte e retire a porca do eixo. **(Consulte a Fig. V).**
6. Retire o flange e puxe a lâmina para fora da flecha do motor.
7. Para instalar a lâmina, realize o procedimento contrário

⚠ **Importante!** A rotação da lâmina é no sentido dos ponteiros do relógio, quando observada desde o lado direito da serra. Certifique-se de que a marca de rotação de direção na lâmina coincida com esta.

OPERAÇÕES BÁSICAS DA SERRA DE BANCADA

- **a.** Quando realizar um corte cruzado, um corte angular, um corte chanfrado, um corte angular composto ou um rebaixo através da extremidade de uma peça de trabalho estreita, use o graminho.
- **b.** Nunca realize estes cortes com as mãos livres ou de modo que suas mãos ou dedos entrem em contato com a lâmina.
- **c.** Sempre fixe o ângulo do graminho quando estiver em uso.
- **d.** Exceto quando realizar cortes de extração, retire a guia paralela da bancada **(6).**
- **e.** Certifique-se de que coifa protetora da lâmina esteja montada para todos através das operações de corte (a lâmina corta através da espessura completa da madeira). Volte a fixar a coifa protetora Imediatamente depois de terminar os cortes de dado, moldagem ou rebaixo.
- **f.** A lâmina deve estender-se aproximadamente 1/8" (3 mm) sobre a parte posterior da peça de trabalho.
- **g.** Use a alavanca de impulso sempre que realizar um corte estreito.

Corte cruzado (consulte a Fig. R)

O corte cruzado é um corte de madeira através do veio a 90° ou um quadrado tanto na borda quanto no lado plano da madeira. Isto se realiza com o graminho ajustado a "0". Antes de utilizar o graminho, certifique-se de que esteja bem fixo. É possível utilizar o graminho em quaisquer das ranhuras na bancada.

Corte cruzado de ângulos (Consulte a Fig. S)

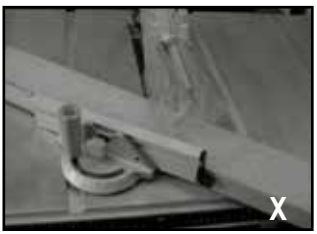
O corte cruzado de ângulos é cortar a madeira a um ângulo diferente de 90°. Siga os mesmos procedimentos que seguiria para um corte cruzado. Ajuste o graminho no ângulo desejado.

Corte cruzado chanfrado (Consulte a Fig. W)

O corte cruzado chanfrado é o mesmo que o corte cruzado, exceto que a lâmina também está ajustada a um ângulo diferente de 90°. Ajuste a lâmina no ângulo desejado, usando a roda de inclinação da lâmina.

Corte angular composto (Consulte a Fig. X)

O corte angular composto é uma combinação do corte angular e o corte cruzado chanfrado. O corte é realizado a um ângulo diferente de 90° tanto para a borda quanto para o lado plano da madeira. Ajuste o graminho e o chanfro da lâmina no ângulo desejado, e certifique-se de que esteja fixo tanto o graminho quanto o anel de parada chanfrado da lâmina.



Extração (Consulte a Fig. Q)

A extração é o corte de una peça de madeira com o veio. Isto se realiza usando a guia paralela. Posicione a guia na largura desejada do corte extração e fixe-a no seu lugar. Antes de começar a extração, certifique-se que de:

- **a.** A guia de extração esteja paralela à lâmina da serra.
- **b.** A lâmina separadora esteja alinhada adequadamente com a lâmina da serra. Quando extrair bordas compridas ou painéis maiores, sempre use um suporte de uma peça de madeira. Mantenha o material a ser cortado contra a guia paralela e alimente-o através da lâmina com uma pressão fixa e suave.

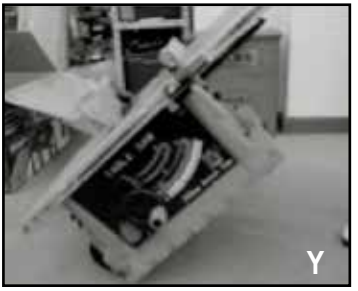
Aplique pressão de alimentação sob a peça de trabalho somente entre a lâmina e a guia paralela, para evitar que a peça fique unida contra a lâmina e ocasione um contragolpe. Quando as bordas de extração são mais estreitas que 6" (150 mm), use uma alavanca de impulso para alimentar a peça de trabalho até que seja liberada da bancada.

Extração chanfrada (Consulte a Fig. T)

Quando o material de extração chanfrado é de 6" (150 mm) ou mais estreito, somente use a guia paralela no lado direito da lâmina.

Deslocamento (Consulte a Fig. Y)

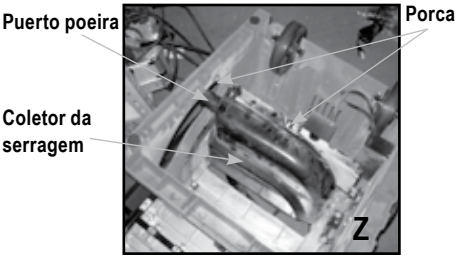
Use a extensão do lado direito, na posição estendida, como um puxador temporal para transportar a serra de bancada com rodas.



Coleta de serragem (Consulte a Fig. Z)

Esta serra de bancada está equipada com um coletor de serragem removível. Pode-se fixar um sistema coletor de serragem para o porto de pó e assim ajudar a retirar a serragem da área de trabalho.

Para retirar o coletor de serragem, simplesmente solte as duas porcas e retire o coletor de serragem da serra.



APLIÇÕES

Pontas de corte

1. Certifique-se de de que o corte seja realizado no lado de resíduos da linha de medição.
2. Corte a madeira com o lado terminado para acima.
3. Sempre tenha um suporte adequado para madeira, conforme esta sai de lâmina.
4. Realize um corte de teste para cortes importantes.
5. Sempre utilize a configuração de profundidade da lâmina correta. A parte superior dos dentes da lâmina devem liberar a parte superior do material a ser cortado, através de 1⁄8" (3 mm) a 1⁄4" (6 mm).
6. Inspecione a peça de trabalho para ver se há nós ou pregos antes de começar um corte. Retire todos os nós soltos com um martelo.
7. Sempre use lâminas configuradas adequadamente, afiadas e limpas. Nunca realize um corte com uma lâmina sem fio
8. Quando realizar um corte, aplique pressão regular e fixa. Nunca force um corte
9. NÂO corte madeira torta ou úmida.
10. Sempre sustente sua peça de trabalho firmemente, com ambas as mãos ou use uma alavanca de impulso ou um bloco de impulso.

CUIDE AS FERRAMENTAS

Retire o plugue da tomada antes de realizar qualquer ajuste, ou realizar manutenção.

Mantenha as ferramentas com fio e limpas para um melhor desempenho e segurança. Inspecione os cabos da ferramenta periodicamente e revise se estão danificados, procure assistência técnica autorizada e peça que seja consertada. Sua ferramenta elétrica não precisa de lubrificação ou manutenção adicional. Não há peças da ferramenta as quais o usuário possa dar manutenção. Nunca use água ou limpadores químicos para limpar sua ferramenta elétrica. Limpe com um pano seco. Sempre armazene sua ferramenta elétrica em um lugar seco. Mantenha limpas as ranhuras de ventilação do motor. Mantenha todos os controles de trabalho livres de pó. Caso observe algumas faíscas intermitentes nas ranhuras de ventilação, isto é normal e não danificará sua ferramenta elétrica.

Caso o cabo de fornecimento esteja danificado, o fabricante deve substituí-lo, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar perigos.

⚠ **Importante!** Para assegurar a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção e ajustes (exceto os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outras empresas de serviço qualificadas, sempre utilizando peças de reposição idênticas.

ACESSÓRIOS

2 chaves da lâmina, 1 guia paralela, 1 graminho e 1 alavanca de impulso

Recomendamos que compre seus acessórios na mesma loja onde comprou a ferramenta. Use acessórios de boa qualidade marcados com um nome de uma marca reconhecida. Escolha o tipo conforme ao trabalho que pretende realizar. Consulte a embalagem dos acessórios para obter maiores detalhes. O pessoal da loja pode lhe ajudar e oferecer assessoramento.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto Black & Decker seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.

A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A Black & Decker possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Black & Decker. **Ligue: 0800-703 4644** ou consulte nosso site: **www.blackedecker.com.br,** para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

ESPECIFICAÇÕES	BDTS1800
AR, B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Ampères	15A
No. de velocidade de carga	4800/min (rpm)
Diâmetro da lâmina	254mm (10”)
Tamanho da bancada	610mm x 508mm (24” x 20”)
Profundidade de corte máximo a 45º	56mm (2,2”)
Profundidade de corte máximo a 90º	76mm (3”)
Faixa de chanfro da lâmina	0 - 45º
Peso	30,55 kg

DETECÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível Causa	Solução
A serra não liga	1. A serra não está ligada. 2. Há um fusível ou interruptor de circuito fundido. 3. O cabo está danificado. 4. Há escombros no interruptor de LIGADO/DESLIGADO	1. Ligue à alimentação de energia. 2. Substitua o fusível ou volte a ajustar o interruptor de circuito. 3. Aproxime-se a um centro de serviço autorizado para substituir o cabo de energia. 4. Limpe os escombros acumulados
Não realiza cortes de extração exatos de 45° e de 90°	1. Não está ajustada a parada positiva. 2. Não está ajustado o apontador do ângulo da lâmina	1. Verifique a lâmina com um quadrado e ajuste. 2. Verifique a lâmina com um quadrado e ajuste o apontador do ângulo da lâmina
A lâmina de material belisca quando corta	1. A guia paralela não está alinhada com a lâmina. 2. Madeira torta, a borda contra a guia não é reta.	1. Verifique e ajuste a guia paralela. 2. Selecione outra peça de madeira
O material une-se a lâmina separadora	1. A lâmina separadora não está alinhada corretamente com a lâmina.	1. Verifique e alinhe a lâmina separadora com a lâmina da serra
A serra realiza cortes insatisfatórios	1. Lâmina sem fio. 2. Lâmina montada para trás. 3. Borracha ou resina na Lâmina. 4. Lâmina incorreta para o trabalho.	1. Substitua a lâmina. 2. Gire a lâmina. 3. Retire a lâmina e limpe. 4. Mude a lâmina correta.
Contragolpe do material da lâmina	1. A guia paralela está fora de ajuste. 2. A lâmina separadora não está alinhada com a lâmina. 3. Alimentar mercadoria sem a guia paralela. 4. Lâmina sem fio. 5. O botão de chanfrado não é hermético.	1. Alinhe a guia paralela com a ranhura do graminho. 2. Alinhe a lâmina separadora com a lâmina. 3. Instale e use uma guia paralela. 4. Substitua a lâmina. 5. Aperte o botão.
A lâmina não se eleva ou se inclina livremente	1. Há serragem e sujeira na elevação / inclinação	1. Escove ou assopre o pó solto e a sujeira
A lâmina não atinge sua velocidade, restabelece os disparos muito facilmente.	1. O cabo de extensão é muito leve ou muito comprido. 2. Tensão muito baixa	1. Substitua o cabo de extensão com o tamanho adequado. 2. Entre em contato com o eletricista
A serra vibra em excesso.	1. A serra não está montada de forma segura na bancada de trabalho. 2. A bancada ou o suporte estão num piso irregular. 3. A lâmina da serra está danificada	1. Aperte todo o hardware de montagem. 2. Volte a coloca-lo num piso regular. 3. Substitua a lâmina.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local Black & Decker office
or nearest authorized service center.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS
General power tool safety warnings.
Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Curent Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal Safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing

power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

5. Service

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Electrical safety

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

Read Instructions Manual

Use Eye Protection

Use Ear Protection

V ..... Volts

A ..... Amperes

Hz ..... Hertz

W ..... Watts

min ..... minutes

..... Alternating Current

..... Direct Current

n_0 ..... No-Load Speed

..... Class II Construction

.... Earthing Terminal

.... Safety Alert Symbol

.../min.. Revolutions or Reciprocation per minute

FEATURES (FIG. A)

1. Rip Fence
2. Blade Guard
3. Splitter
4. Anti-kickback Pawls
5. Miter Gauge
6. Table
7. On/Off Switch
8. Leg Stand
9. Blade Elevation Handle
10. Blade Tilting Wheel
11. Saw Blade
12. Spanner Wrench
13. Push Stick

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TABLE SAWS

⚠ **Warning!** Failure to follow these rules may result in serious injury.

1. DO NOT OPERATE THIS MACHINE until it is assembled and installed according to the instructions.

2. OBTAIN ADVICE FROM another qualified person if you are not familiar with the operation of this machine.

3. FOLLOW ALL WIRING CODES and recommended electrical connections.

4. USE THE GUARDS WHENEVER POSSIBLE. Check to see that they are in place, secured, and working correctly.

5. KICKBACK IS THE NATURAL TENDENCY OF THE WORKPIECE TO BE THROWN BACK AT THE OPERATOR when the workpiece initially contacts the blade or if the workpiece pinches the blade. Kickback is dangerous and can result in serious injury.
AVOID KICKBACK by:
- **a.** keeping blade sharp and free of rust and pitch.
- **b.** keeping rip fence parallel to the saw blade.
- **c.** using saw blade guard and spreader for every possible operation, including all through sawing.
- **d.** pushing the workpiece past the saw blade prior to release.
- **e.** never ripping a workpiece that is twisted or warped, or does not have a straight edge to guide along the fence.
- **f.** using featherboards when the anti-kickback device cannot be used.
- **g.** never sawing a large workpiece that cannot be controlled.
- **h.** never using the fence as a guide when crosscutting.
- **i.** never sawing a workpiece with loose knots or other flaws.

6. ALWAYS USE GUARDS, SPLITTER, AND ANTI-KICKBACK FINGERS whenever possible.

7. REMOVE CUT-OFF PIECES AND SCRAPS from the table before starting the saw. The vibration of the machine may cause them to move into the saw blade and be thrown out. After cutting, turn the machine off. After the blade has come to a complete stop, remove all debris.

8. NEVER START THE MACHINE with the workpiece against the blade.

9. **NEVER** run the workpiece between the fence and a moulding cutterhead.
10. **CUTTING THE WORKPIECE WITHOUT THE USE OF A FENCE OR MITER GAUGE IS KNOWN AS "FREEHAND" CUTTING. NEVER** perform "free-hand" operations. Use either the fence or miter gauge to position and guide the workpiece.
11. **HOLD THE WORKPIECE FIRMLY** against the miter gauge or fence.
12. **CUTTING COMPLETELY THROUGH THE WORK-PIECE IS KNOWN AS "THROUGH-SAWING".** Ripping and cross-cutting are through-sawing operations. Cutting with the grain (or down the length of the workpiece) is ripping. Cutting across the grain (or across the workpiece) is cross-cutting. Use a fence or fence system for ripping. DO NOT use a fence or fence system for cross-cutting. Instead, use a miter gauge. USE PUSH STICK(S) for ripping a narrow workpiece.
13. **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause a hand to move into the blade.
14. **KEEP ARMS, HANDS, AND FINGERS** away from the blade.
15. **NEVER** have any part of your body in line with the path of the saw blade.
16. **NEVER REACH AROUND** or over the saw blade.
17. **NEVER** attempt to free a stalled saw blade without first turning the machine "OFF".
18. **PROPERLY SUPPORT LONG OR WIDE** workpieces.
19. **NEVER PERFORM LAYOUT,** assembly or set-up work on the table/work area when the machine is running.
20. **TURN THE MACHINE "OFF" AND DISCONNECT THE MACHINE** from the power source before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, or when making repairs.
21. **TURN THE MACHINE "OFF",** disconnect the machine from the power source, and clean the table/work area before leaving the machine. **TURN THE SWITCH IN THE "OFF" POSITION.**

POWER CONNECTIONS

Before connecting the machine to the power line, make sure the switch (s) is in the **"OFF"** position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. All line connections should make good contact. Running on low voltage will damage the machine.

⚠ **Danger!** Do not expose the machine to rain or operate the machine in damp locations.

Before connecting the machine to the power source, make sure the switch is in the **"OFF"** position.

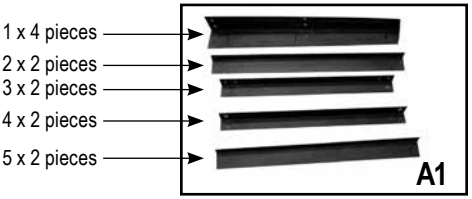
ASSEMBLY

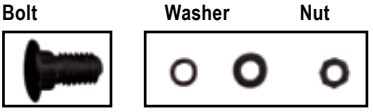
Assembly of the leg stand

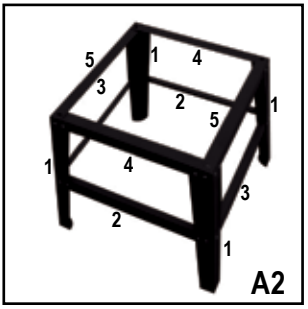
When assembling the stand, it is recommended that the screws are only lightly tightened until the stand is fully assembled.

1. Identify the parts and fittings

Before you start the assembly of the stand's legs, fully unpack the saw and lay out the individual parts. Clearly identify the parts shown in **Fig. A1 and A2**, including the fittings. Group these parts together and ensure that you have the correct quantity of all the pieces shown.







2. Assemble the stand's legs

Step 1

Select the following parts:

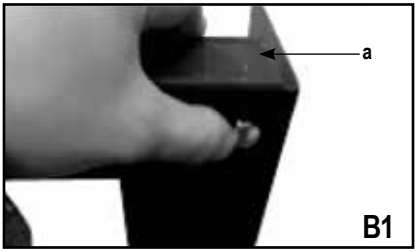
2 x Part 1
1 x Part 3
1 x Part 5

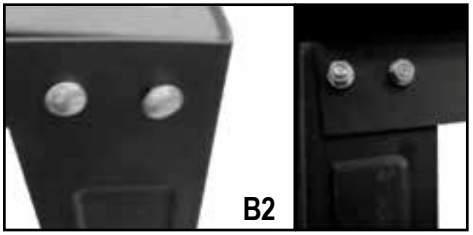
Lay the parts together as shown in **Fig. B1, B2**, and **B3.** This is best done by simply laying the parts loosely together on the floor. Once you are satisfied that you have the parts correctly laid together, start the fitting process.

Align the holes and secure with the bolts **(a)** as shown in **Fig. B1**.

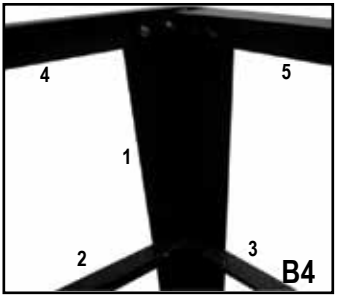
DO NOT fully tighten the bolts, nuts and washers at this point. Finger tight is sufficient.

Step 2
Repeat **Step 1** so that there are two frames assembled.

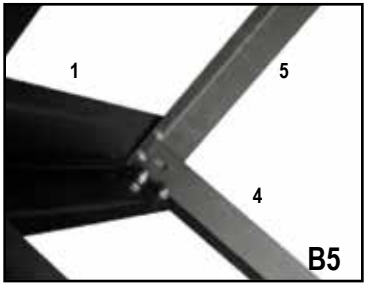




Step 3
Select the following parts:
2 x Part 2
2 x Part 4
These will form the crosspieces between the previously assembled frames. Lay the parts flat on the floor. Connect the longer **Part (2)** and fix it to the frame in the center of the uprights. Note that **Part 2** should be positioned as shown in **Fig. B4**. Connect **Part 4** (top cross support) to the top of the frame. Note that **Part 4** should be positioned as shown in **Fig. B4.**

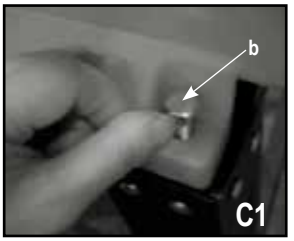


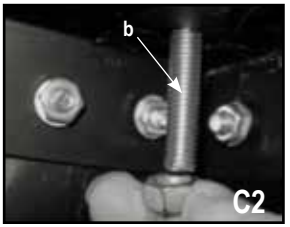
Step 4
Now place and connect the ends of the top and center frame supports to the frame. Take care to ensure that the supports are positioned as shown in **Fig. B5.**



Step 5
Once you are satisfied that the frame is assembled correctly, fully tighten ALL the bolts.
Finally, assemble the 4 foot pads to the bottom of each leg **(see Fig. B6).**

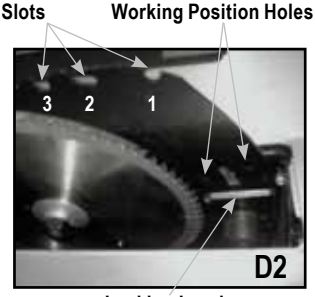
Fitting the table saw to the stand (see FIG. C1, C2)
There are four mounting holes on the base of the saw. 4 corresponding mounting holes are located on the top plane of the stand. Put the table saw on the stand, match the holes on the base of the saw with the holes on the stand, and secure them with the 4 bolts (b) provided. DO fully fasten.





Adjusting the splitter (FIG. D1-D3)

The splitter (3) has two positions: storage position **(Fig. D1)** and working position **(Fig. D2).** The splitter is in the storage position when you take it out of the package.



To place the splitter in the working position:

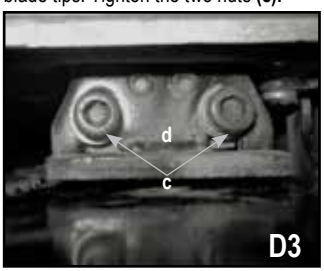
a. Remove the blade throat plate.
b. Raise the blade up to the highest position by turning the blade control wheel counterclockwise. Set the bevel at 0°. Make sure the bevel is locked tight.
c. Release the splitter locking lever by pulling the lever up.
d. Pull the splitter up to the working position. The two working position holes should align with the two pins on the fixture.
e. Lock the splitter by pushing the splitter locking lever down. **Note: Make sure the splitter is locked securely.**
f. Place the blade throat plate back on.

To adjust the splitter to be in the storage position:

Repeat steps a to c described above and slide the splitter down to the storage position. Lock the splitter locking lever. Lower the blade to the lowest position. The splitter should be under the saw table.

To adjust the height of the splitter (Fig. D3)

Loosen the two nuts **(c).** Adjust the two adjusting nuts **(d)** to make sure the splitter is approximately 1/8" (3 mm) above the blade tips. Tighten the two nuts **(c).**



To adjust the alignment of the splitter

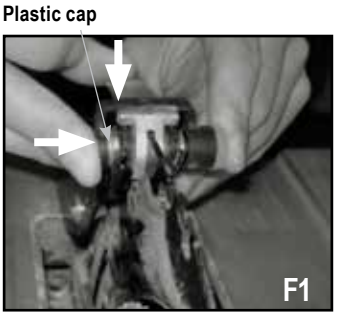
The splitter must be precisely **IN LINE** with the saw blade. Loosen the two nuts **(c)** and align the splitter with the saw blade. Once aligned, hold the splitter. To prevent personal Injury, always unplug the saw from power source before making any adjustments.

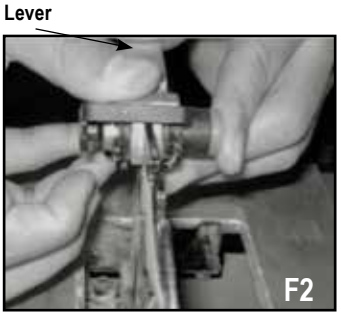
Installing the anti-kickback pawls (FIG. F1 and F2)

NOTE: The Splitter (3) needs to be in working position to install the anti-kickback pawl assembly.

1. Raise the blade to the highest position and set bevel at 0°. Make sure the bevel is locked tight.
2. Place the anti-kickback pawl assembly over the "keyhole" Slot (1) **(Fig. D2) o**n the Splitter (3). Depress the plastic cap on the lock pin in the direction shown on **Fig. F1**. Rotate the lever downwards, and make sure the lock pin fully engages the slot (1).
3. Release the plastic cap to secure assembly. Make sure there is no movement in the anti-kickback pawl assembly.

To uninstall the anti-kickback pawl assembly, depress the plastic cap on the lock pin to release it. Rotate the lever downwards, pull and remove the assembly from the splitter.





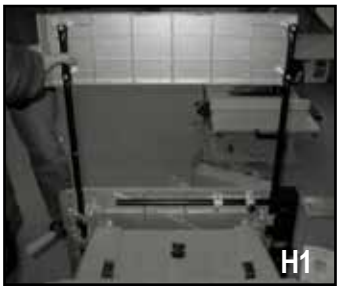
Installing the blade guard (FIG. G1 and G2)

1. Position the blade guard assembly over the "L" shaped slot (2) on the splitter so that the pin (1) engages the slot a(2) completely. See **Fig. G1.**
2. Place the blade guard assembly down on the splitter. Depress the lock button.

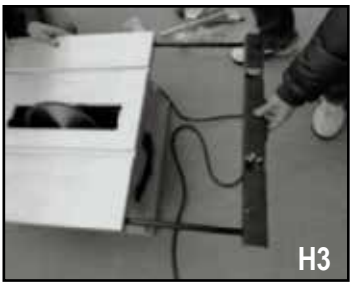
3. Slide the blade guard assembly backwards and push it downwards with a little force so that the lock pin engages fully into the slot (3).
4. Release the lock button to secure. See **Fig. G2**

Installing the extension table and extension rail

Insert the extension pieces into the holes of the table **(See Fig. H1)** and screw down the knob. **(See Fig. H2)**

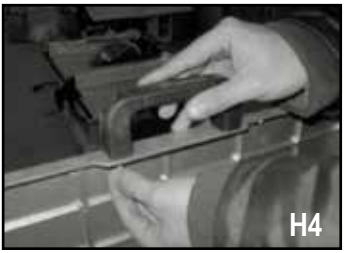


Insert the extension rails into the holes of the table (See **Fig. H3)**



Assemble the handle (see FIG. H4)

Put the handle on the extension table and tighten it with supplied screws.



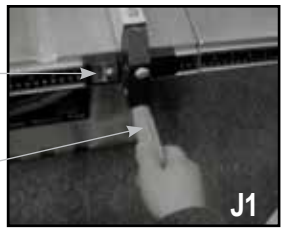
Assembly of the table saw

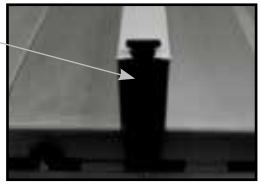
Elevating and lowering handle

1. Mount the blade elevation handle **(9**) on the wheel by tightening the nut in the handle. (See **Fig. I**)

Mounting the rip fence

2. Mount the locking handle onto the front of the rip fence (1) by tightening the nut in the handle. (See **Fig. J1)**
3. If needed, release the locking handle by pulling it upward. Mount the rip fence onto the saw so that the side with the indicator is on the scale side of the saw (See **Fig. J2**). Start by sliding the front of the rip fence onto the front side of the table so that the front locking plate contacts the front side of the table then push down on the back of the rip fence so that the fence is level on the table. Be sure both locking plates are in contact with both the front and back edges of the table. (See **Fig. J3**)





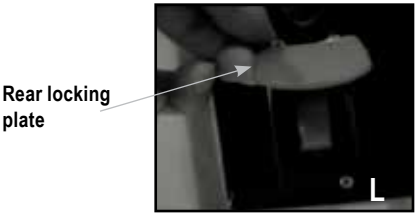
Adjustment of the rip fence

4. The rip fence has been adjusted at the factory to be at a 90° angle to the front side of the table. If it is not at a 90° angle to the table, loosen the two bolts at the top front side of the rip fence and adjust the rip fence angle so it is at 90°. **(See Fig. K1)**
5. Move the rip fence to contact the side of the blade (the zero point) and then check that the rip fence position indicator is on the "0" mark on the scale. If it is not, loosen the screw and position the indicator on "0" and then retighten the screw. **(See Fig. K2)**
   Note: The blade guard and splitter will need to be removed to perform this adjustment.

OPERATION

On/off Safety Switch

⚠ **Warning!** Before turning on the On/Off switch, make sure the blade guard is correctly installed and operating properly. To start the machine, open the safety key and press the switch to the **"ON" position.** (See **Fig. L)**



When turning the switch **"ON"**, stand to either side of the blade and never directly in front of it. Allow blade to reach full speed before cutting. To stop the machine, press the switch in the "OFF" position (See **Fig. M**), or open the safety key to lock the ON/OFF switch in the "OFF" position.

Blade elevation handle

The blade elevation handle is used to raise and lower the saw blade. Turn clockwise to lower the blade and counter-clockwise to raise it. (See **Fig. N).**

Blade tilting wheel

The blade tilting wheel **(10)** is used to tilt the saw blade for bevel cutting. **(See Fig. O).**

The stop collar holds the bevelling mechanism in the desired position. **(See Fig. P).**
When setting the angle of the cut, loosen the stop collar by turning it counter-clockwise. Rotate the blade tilting wheel and use the bevel scale. Set the blade at the desired angle. Tighten the stop collar by turning it clockwise. Before turning the table saw **"ON",** be sure all adjustments are securely tightened to prevent the blade from shifting during operation.

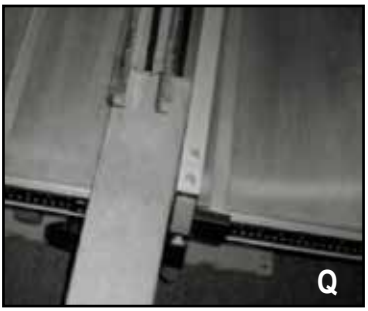
Stop collar

The splitter

The Splitter (3) separates the two pieces of wood that result after the work-piece is pushed through the saw blade. The splitter prevents binding and kickback.

Rip fence (see Fig. Q)

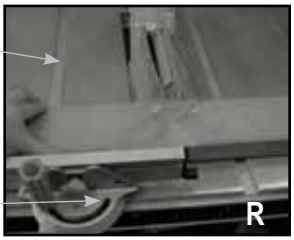
This rip fence is used for all ripping operations. Never rip freehand without the fence in place and securely locked.

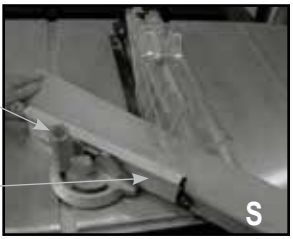


Miter gauge (see Fig. R, S)

The miter gauge **(5)** is used for performing cross cuts and miter cuts. The gauge head is locked in the desired position by tightening the lock knob. Always ensure the lock knob is securely fastened before starting a cut. To adjust the miter gauge angle, loosen miter gauge lock handle and rotate the miter gauge body so that the "0" mark on the end of the sliding bar points to desired position. Then tighten the lock handle.

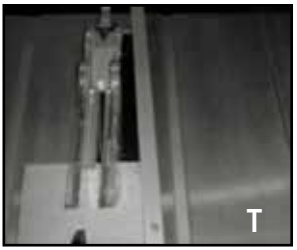
Note: The miter gauge body has marks at 5-degree increments. The sliding bar has marks at 1-degree increments. Read both to get an accurate angle degree. To adjust the miter gauge fence, loosen the lock knob and slide the fence to the desired position. Then tighten the lock knob.





Push stick (see Fig. T)

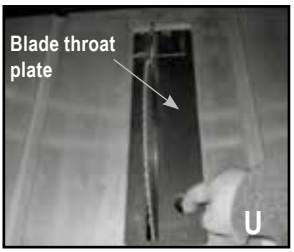
Device used to feed the work-piece through the saw during narrow ripping cuts. The push stick (13) helps to keep the operator's hands well away from the blade. Use the push stick for ripping widths less than 6" (150 mm) and more than 2" (50 mm).



Changing the saw blade

Always unplug the saw from the power source before maintenance to avoid risk of serious personal injury.
To remove the blade:

1. Remove the blade guard and the blade throat plate **(See Fig. U).**
2. Raise the blade to the highest possible position.
3. To keep the arbor from rotating, place one of the spanners on the flange flats.
4. Place the second spanner on the arbor nut.
5. Turn the second spanner clockwise to tighten, counterclockwise to loosen. Loosen and remove the arbor nut. **(See Fig. V).**
6. Remove the flange and pull the blade off the motor shaft.
7. To install the blade, reverse the procedure.



⚠ **Important!** Blade rotation is clockwise when observing from the right side of the saw. Make sure the rotation direction mark on blade matches with that.

BASIC TABLE SAW OPERATIONS

a. When crosscutting, miter cutting, bevel cutting, compound miter cutting or rabbeting across the end of a narrow work-piece, use the miter gauge.
b. Never make these cuts freehand (not using the miter gauge or other devices) because the blade could bind, causing a kickback or causing your hand or fingers to contact the blade.
c. Always lock the angle of the miter gauge when in use.
d. Except for when making rip cuts, remove the rip fence from the table (6).
e. Make sure the blade guard is mounted for all through sawing operations (the blade cuts through the entire thickness of the wood). Re-attach the guard immediately after finishing dado, molding or rabbeting cuts.
f. The blade should extend approximately 1⁄8" (3 mm) above the top of the work-piece.
g. Use the push stick whenever you make a narrow cut.

Crosscutting (see Fig. R)

Crosscutting is cutting wood across the grain at 90° or square with both the edge and the flat side of the wood. This is done with the miter gauge set at "0". Before using the miter gauge, make sure it is locked. The miter gauge can be used in either of the grooves in the table.

Miter crosscutting (See Fig. S)

Miter crosscutting is cutting the wood at an angle other than 90°. Follow the same procedures as you would for crosscutting. Adjust the miter gauge to the desired angle.

Bevel crosscutting (See Fig. W)

Bevel crosscutting is the same as crosscutting except that the blade is also set at an angle other than 90º. Adjust the blade to the desired angle using the blade tilting wheel.

Compound miter cutting (See Fig. X)

Compound miter cutting is a combination of miter cutting and bevel crosscutting. The cut is made at an angle other than 90° to both the edge and the flat side of the wood. Adjust the miter gauge and the blade bevel to the desired angle and be sure that the miter gauge and blade bevel stop collar are locked.

Ripping (See Fig. Q)

Ripping is cutting a piece of wood with the grain. This is done using the Rip Fence. Position the fence to the desired width of the rip cut and lock it in place. Before starting to rip, make sure:

a. The rip fence is parallel to the saw blade.
b. The splitter is properly aligned with the saw blade. When ripping long boards or large panels, always use a work-piece support. Hold the material to be cut against the rip fence and feed it through the blade with smooth, steady pressure.

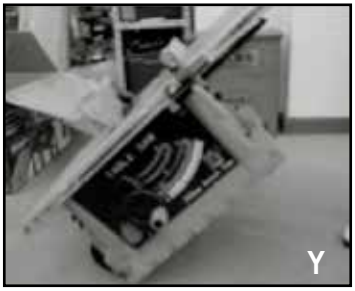
Only apply feed pressure to the work-piece between the blade and the rip fence in order to prevent the work-piece from binding against the blade and causing kickback. When ripping boards narrower than 6" (150 mm), use a push stick to feed the work-piece until it is clear of the table.

Bevel ripping (See Fig. T)

When bevel ripping material 6" (150 mm) or narrower, use the rip fence on the right side of the blade only.

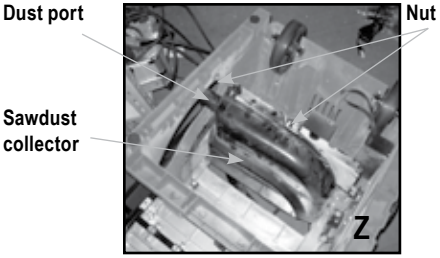
Transportation (See Fig. Y)

Use the right side extension, in the extended position, as a temporary handle to transport the table saw on its wheels.



Sawdust collection (See Fig. Z)

This table saw is equipped with a removable sawdust collector. A dust collection system can be attached to the dust port to help remove sawdust from the work area. To remove the sawdust collector, simply loosen two nuts and remove the collector from the saw.



APPLICATIONS

Cutting Tips

1. Make sure the kerf is made on the scrap side of the measuring line.
2. Cut the wood with the finished side up.
3. Always have a proper support for the wood as it comes out of the blade.
4. Make a test cut for important cuts.
5. Always use the correct blade depth setting. The top of the blade teeth should clear the top of the material being cut by 1⁄8" (3 mm) to 1⁄4" (6 mm).
6. Inspect the work-piece for knots or nails before beginning a cut. Remove any loose knots with a hammer.
7. Always use clean, sharp, properly-set blades. Never make a cut with a dull blade.
8. When making a cut, use steady, even pressure. Never force a cut.
9. DO NOT cut wet or warped lumber.
10. Always hold your work-piece firmly with both hands or use a push stick or push block.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by an authorized service facility. Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ **Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY,** repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

2 Blade wrenches, 1 rip fence, 1 miter gauge and 1 push stick

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well- known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the

demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you, or visit us at **www.BlackandDecker-la.com**

SPECIFICATIONS

AR, B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Amps	15A
No. load speed	4800/min (rpm)
Blade diameter	10” (254mm)
Table size	24” x 20” (610mm x 508mm)
Max. cutting depth at 45º	2.2” (56mm)
Max. cutting depth at 90º	3” (76mm)
Blade bevel range	0 - 45º
Weight	30.55 kg

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Saw will not start	1. Saw is not plugged in 2. Blown fuse or circuit breaker 3. Cord is damaged 4. Debris in ON/OFF switch	1. Plug into power source 2. Replace fuse or reset circuit breaker 3. Have power cord replaced by authorized service center 4. Clean any accumulated debris
Does not make accurate 45° and 90° rip cuts	1. Positive stop not adjusted 2. Blade angle pointer not set accurately	1. Check blade with square and adjust 2. Check blade with square and adjust blade angle pointer
Material pinched blade when ripping	1. Rip fence is not aligned with blade 2. Warped wood, edge against fence is not straight	1. Check and adjust the rip fence 2. Select another piece of wood
Material binds on splitter	1. Splitter not correctly in line with blade	1. Check and align the splitter with blade
Saw makes unsatisfactory cuts	1. Dull blade 2. Blade mounted backward 3. Gum or resin on blade 4. Incorrect blade for work	1. Replace blade 2. Turn blade around 3. Remove blade and clean 4. Change to correct blade
Material kicked back from the blade	1. Rip fence is out of adjustment 2. Splitter is not in line with blade 3. Feeding stock without rip fence 4. Dull blade 5. Bevel knob is not tight	1. Align rip fence with miter gauge groove 2. Align splitter with blade 3. Install and use rip fence 4. Replace blade 5. Tighten the knob
Blade does not raise or tilt freely	1. Sawdust and dirt in elevation/ tilting	1. Brush or blow out loose dust and dirt
Blade does not come up to speed, reset trips too easily	1. Extension cord is too light or too long 2. Low house voltage	1. Replace extension cord with adequate size 2. Contact electrician
Saw vibrates excessively	1. Saw is not mounted securely to work bench 2. Bench or stand is on uneven floor 3. Damaged saw blade	1. Tighten all mounting hardware 2. Re-position on flat, level floor 3. Replace blade

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n°- Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba ^ MG ^ Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Impreso en China
Impresso em China
Printed in China

12/16/13

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime
70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fé
Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs No. 227.
Pque. Intern. de Industria y Comercio - Callao
Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805